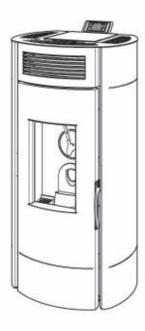


 $\epsilon$ 



# INDICAÇÕES PARA A INSTALAÇÃO USO E MANUTENÇÃO



## **LODI ETANCHE 8 Wi-Fi**

SALAMANDRAS A PELLETS HERMÉTICAS COM AR QUENTE VENTILADO

ESTE MANUAL FAZ PARTE INTEGRANTE DO PRODUTO DEVE SER LIDO ATENTAMENTE E CONSERVADO

Número de série

## Introdução

- Nossas congratulações por ter escolhido este produto da INVICTA! Você adquiriu um dos melhores produtos existentes no mercado!
- Antes de instalar e utilizar este aparelho, leia atentamente este manual de "instalação, uso e manutenção", que faz parte integrante do produto, e conserve-o porque deverá acompanhar o aparelho durante toda a sua vida útil.
- As operações de instalação, ligação elétrica, verificação do funcionamento, manutenção e reparação devem ser executadas exclusivamente por pessoal qualificado.
- Os aparelhos a pellet da INVICTA e o revestimento deles são distribuídos em Portugal através de uma rede de revendedores-instaladores. A Empresa INVICTA não permite que os seus aparelhos sejam instalados por privados.
- Aconselha-se que o primeiro acendimento, ou seja, a colocação em funcionamento, seja executado por quem realizou a instalação para que assim possa verificar o funcionamento correto do aparelho e do sistema de evacuação dos fumos.



Para o bom funcionamento do aparelho sem acumulações de pellets, recomenda-se efetuar um ajuste correto dos parâmetros de combustão relativos ao carregamento de pellets (consulte o parágrafo 3.3.5 - Menu 09) e a limpeza diária correta do queimador (consulte o parágrafo 4.1.3).

- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo as crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, ou com experiência e/ou competências insuficientes, a não ser que sejam supervisionadas e instruídas por uma pessoa responsável pela sua seguranca.
- As crianças devem ser mantidas sob vigilância por um adulto para impedir que entrem em contacto com as partes aquecidas do aparelho ou que possam utilizá-lo ou modificar o seu funcionamento, e devem ser controladas para se certificar de que não brinquem com o aparelho.



A sobrepressão na câmara de combustão, antecedida pela presença considerável e anormal de fumaça sem chama, é o fenómeno mais grave que deve ser mantido categoricamente sob controlo porque, potencialmente, poderia causar até mesmo a rotura do vidro ou a abertura da porta do aparelho, com a saída de fumaça para o ambiente. (Consulte também o parágrafo 1.5.2).



Se o acendimento do aparelho não tiver êxito positivo repetidamente ou se o aparelho apresentar episódios frequentes de aparecimento significativo e anormal de fumaça sem chama na câmara de combustão, recomenda-se suspender imediatamente a utilização do aparelho e contactar um técnico habilitado para que faça um controlo do funcionamento do aparelho e da chaminé.

 Para obter mais informações, contacte o revendedor de quem adquiriu o aparelho, pois ele saberá lhe oferecer um serviço de consultadoria específico adequado.

## Símbolos usados neste manual

Neste manual de instruções, algumas indicações são colocadas em evidência pela presença dos seguintes símbolos:



Advertência para a sua segurança.



Operação proibida.



Informação importante.

A Empresa INVICTA (doravante denominada "o FABRICANTE") declina toda e qualquer responsabilidade e exclui o ressarcimento de eventuais danos que possam, direta ou indiretamente, ser causados a pessoas, bens materiais e animais de estimação em consequência do não cumprimento das prescrições fornecidas e colocadas em evidência nomeadamente pelos símbolos seguintes.







## PORTUGUÊS

| SUMÁRIO   | 4  |
|---|----|
| 1 INFORMAÇÕES GERAIS  |    |
| 1.1 Garantia  |    |
| 1.1.1 Condições de garantia   |    |
| 1.1.2 Etiqueta CE e número de série do produto  |    |
| 1.1.3 Notas sobre os materiais  |    |
| 1.2 Certificações   |    |
| 1.2.1 Informações sobre a marcação CE   |    |
| 1.2.2 Ecodesign 2022  |    |
| 1.2.3 Outras certificações  |    |
| 1.3 Características dimensionais e técnicas   |    |
| 1.3.1 Desenhos técnicos da salamandra   |    |
| 1.3.2 Características técnicas  |    |
| 1.4 O combustível pellet  |    |
| 1.5 Advertências  |    |
| 1.5.1 Advertências para a segurança   |    |
| 1.5.2 Advertências para a gestão de anomalias na câmara de combustão                      |    |
| 1.5.3 Advertências gerais   |    |
| 1.5.4 Eliminação no fim de vida dos componentes do aparelho                               |    |
| 1.6 Dispositivos e prescrições de segurança   |    |
| 1.7 Condições ambientais de funcionamento   | 16 |
| 1.8 Acessórios fornecidos de série  |    |
| 1.9 Princípio de funcionamento  | 18 |
| 2 INSTALAÇÃO  | 19 |
| 2.1 Desmantelamento e eliminação dos resíduos   | 19 |
| 2.2 Preparação para a instalação  |    |
| 2.3 Instalação do aparelho  |    |
| 2.3.1 Colocação do aparelho   |    |
| 2.3.2 Tomada de ar exterior   |    |
| 2.3.3 Ligação da saída dos fumos a uma chaminé de tipo tradicional                        | 22 |
| 2.3.4 Ligação da saída de fumos a uma conduta vertical externa de tipo inoxidável isolado | 23 |
| 2.3.5 Ligação elétrica  | 24 |
| 2.3.6 Posicionamento da sonda de temperatura ambiente                                     |    |
| 2.3.7 Desmontagem do revestimento   | 25 |
| 2.4 Módulo Wi-Fi - WiNET Connector  | 26 |
| 2.4.1 Características técnicas  |    |
| 2.4.2 Configuração  |    |
| 3 USO   | 31 |
| 3.1 Verificações e informações sobre o primeiro acendimento                               |    |
| 3.2 Carregamento do pellet  |    |
| 3.3 Painel de comandos  |    |
| 3.3.1 Acendimento   |    |
| 3.3.2 Como desligar o aparelho  |    |
| 3.3.3 Programação do ajuste de potência máxima de funcionamento                           |    |
| 3.3.4 Programação do ajuste de temperatura ambiente                                       |    |



## PORTUGUÊS

|     | 3.3.5 Menu  | . 36 |
|-----|---|------|
|     | 3.3.6 Sinais de alarme                                      | 43   |
|     | 3.3.7 Sinal de SERVICE                                      | . 45 |
| 4 N | MANUTENÇÃO  | . 46 |
| 4   | 1.1 Operações de manutenção recorrente                      | 46   |
|     | 4.1.1 Limpeza do ecrã e das partes do revestimento exterior | 46   |
|     | 4.1.2 Limpeza do vidro cerâmico                             | 46   |
|     | 4.1.3 Operações de manutenção recorrente tipo A             | 47   |
| 4   | 1.2 Operações de manutenção periódica                       | 49   |
|     | 4.2.1 Operações de manutenção periódica de tipo B           | 49   |
|     | 4.2.2 Operações de manutenção periódica de tipo C           | . 51 |
|     | 4.2.3 Verificação das juntas de vedação                     | . 52 |
|     | 4.2.4 Limpeza das condutas de evacuação dos fumos           | 52   |
| 4   | 1.3 Desativação do aparelho                                 | 52   |
| 4   | 1.4 Problemas / Causas / Soluções                           | . 53 |
|     | 4.4.1 Substituição do fusível de serviço                    | . 53 |
| 5 F | RESERVADO AO TÉCNICO AUTORIZADO                             | .54  |
| 5   | 5.1 Esquema elétrico  | . 54 |
| 5   | 5.2 Ligação a um termóstato ou a um interruptor             | 55   |
| 5   | 5.3 Lista de peças sobresselentes                           | . 56 |
| 5   | 5.4 Registo dos serviços                                    | 57   |



# 1 INFORMAÇÕES GERAIS

## 1.1 Garantia

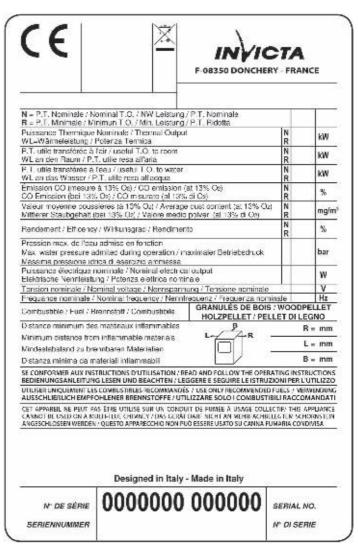
## 1.1.1 Condições de garantia

- 1. A INVICTA aceita e adota a "garantia de conformidade com o contrato" (2 anos) prevista pela Diretiva 1999/44/CE.
- 2. Para a aplicação da garantia, segundo a legislação nacional que transpõe a Diretiva 1999/44/CE, o comprador deve contactar o revendedor de quem adquiriu o aparelho.
- 3. Para o que se refere às limitações, consulte o parágrafo 1.1.3.

## 1.1.2 Etiqueta CE e número de série do produto

Na capa deste manual de "uso e manutenção" está impresso o número de série que deve ser sempre citado para qualquer solicitação futura.

Este número também está gravado no pé da etiqueta CE aplicada na parte traseira do aparelho.



Exemplo de etiqueta CE com número de série



#### 1.1.3 Notas sobre os materiais



#### Os materiais utilizados para a realização deste produto foram controlados atentamente e estão isentos de defeitos.

Alguns componentes são sujeitos a desgaste (corrosão ou deterioração gradual), conforme indicado a seguir e, portanto, todos os fenómenos naturais de desgaste descritos não podem ser considerados motivo de contestação porque são uma consequência do tipo, das características objetivas do material ou das condições de utilização.

- As partes interiores móveis ou fixas de aço ou de ferro fundido são realizadas em material resistente às solicitações decorrentes das altas temperaturas, mas podem sofrer deformações em caso de utilização de combustível errado ou caso a quantidade aconselhada seja excedida excessivamente; de qualquer maneira, com o passar do tempo podem apresentar corrosão, assentamentos ou enferrujamento.
- Os queimadores ficam sujeitos a um considerável sobreaquecimento e, como o passar do tempo, podem apresentar corrosão, deformação ou enferrujamento.
- Juntas de vedação: servem para fechar hermeticamente a câmara de combustão ou para vedar os vidros cerâmicos. Se a limpeza do vidro cerâmico for efetuada conforme sugerido no parágrafo 4.1.2, as juntas de vedação irão manter as suas performances elásticas de absorção de possíveis deformações durante um longo período de tempo. Por outro lado, se a limpeza for feita deixando derramar os líquidos para a limpeza sobre o vidro cerâmico até impregnarem as guarnições, estas últimas, uma vez endurecidas, poderiam excecionalmente provocar até mesmo a rotura do vidro cerâmico.

Os componentes importantes indicados a seguir, se não forem tratados com o devido cuidado, podem em casos excecionais romperem-se repentinamente.

• Vidros cerâmicos: todos os vidros cerâmicos são controlados atentamente. Por este motivo, se apresentarem eventuais anomalias, estas estão amplamente contidas nas especificações de fornecimento para este material e não prejudicam em nenhum caso a resistência do vidro cerâmico nem colocam em risco o funcionamento correto da câmara de combustão. Fazemos ainda presente que, com as técnicas de produção disponíveis, não é possível produzir chapas de vidro cerâmico totalmente isentas de eventuais defeitos. OBS.: Para a limpeza, respeite as instruções fornecidas no parágrafo 4.1.2.



## 1.2 Certificações

## 1.2.1 Informações sobre a marcação CE



### CE-MARKING INFORMATION

INVICTA

22

EN 14785:2006

Home-heating appliance fired by wood pellets

LODI ETANCHE 8 Wi-Fi

Security minimum distance from inflammable material

: side 200 back 100

CO-emission in combustion products :0,0078% nominal thermal output

(13% O<sub>2</sub>)

0,0149% minimum output

Max. water pressure admitted during

operation

: -bar

: 156°C nominal thermal output Flue gas temperature 77°C minimum output

: 8,0 kW Nominal thermal output

Minimal thermal output

: 3,1 kW

: 89,5% nominal thermal output Efficiency

94,4% minimum output

Type of fuel : wood pellets

Nominal power : 350W

Nominal voltage : 230 V

: 50 Hz Nominal frequency

INVICTA GROUP SASU Directeur General Cellul Kamerer

INVICTA GROUP - Zone Industrielle Lieu-dit « la Gravette » - 08350 DONCHERY - Tél. 03 24 27 71 71 - Fax 03 24 26 62 42 - Site : www.invicta.fr SASU au capital de 4.866.450 € - Code APE 27522 - Siren 785.520.180 RCS SEDAN - TVA intracommunautaire FR 66.785.520.180



# 1.2.2 Ecodesign 2022



| REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA A   | AQUECEDORES DE             | AMBIENTE LO  | JCAL A     | CON  | IBUST     | ÍVE          | LSÓLII          | 00     |  |            |       |     |  |
|---|----------------------------|--|------------|--|-----------|--------------|-----------------|--------|--|------------|-------|-----|--|
| Marca comercia  |                            |  |            |  |           |              | IN              | 10     | TA   |            |       |     |  |
| Τιμος   |                            |  |            |  |           |              |                 | 18     |  |            |       |     |  |
| (dent ficadoríes) de modelo   |                            |  |            |  |           | ì            | LODI ET.        | AMCH   | E8W  | (-F)       |       |     |  |
| Mode as equivalentes:   |                            |  |            |  |           |              |                 |        |  |            |       |     |  |
| Fonctionalidade de aquectimente indireto:   |                            |  |            |  |           | -            | 3               | l⊴ nãc | :  |            |       |     |  |
| Paténcia da o 17 da direta:   |                            |  |            |  |           |              | - 9             | 8,0 kW | 0  |            |       |     |  |
| Poté icia ca o <sup>re-</sup> ca indireta:  |                            |  |            |  |           |              |                 | 0,0 k# | ,  |            |       |     |  |
| 5   | -                          |  | _          |  |           |              |                 | _      |  |            |       |     |  |
| Sommerciae  | Cambustival<br>preferencia | Comp(s) combustical (etc) nde-graduly)   | 55         | Emissões resultantes aa<br>aquecimento ambiente, à<br>politicio calorifica naminal |           |              |                 | á a    | Emissões resultantes da<br>aqueciments ambiente, à<br>potôncia colorifica minima |            |       |     |  |
|   | [sim/abo]                  |  |            | PM   | GOC       | 0            | o No            | X P    | no.  | coc        | co    | NO. |  |
|   |                            | jshe/uðoj  |            | 36   | ng/Wat    | (22)         | 40.)            |        | itte   | 280°       | (1240 | - I |  |
| bladeira arensada, rent de humidade «12%  | Øsn                        | Ø 180  | 85.5       | 1.   | 2         | T            | B 2             | 2      | 20   | 2          | 185   | 2/  |  |
| Classe de efficiência energética:   |                            |  | Stations   |  |           |              | of the state of | A+     |  |            |       |     |  |
| halice de eficiência energética (FEI):  |                            |  |            |  |           |              | 125             |        |  |            |       |     |  |
| CARACTERÍSTICAS QUANDO EM FUNC  | CIONAMENTO AP              | ENAS COM O   | сомв       | USTÍV  | EL PR     | EFE          | RENCL           | AL     |  |            |       |     |  |
| Paténcia ca o " ca naminal"   | POTÊNCIA CALOR             | FICA   |            | -8,0   | n:        |              |                 |        | - 1  |            | k99   |     |  |
| Poténcia ca o <sup>m</sup> ca minima (indicestva)   | P                          |  |            | 3,   |           |              |                 |        |  |            | kt    |     |  |
|   |                            | 21122  |            |  | 2.53      |              |                 |        | _  |            | zentz |     |  |
| Eficiência út l'à poténcia calorifica nomine  | RICIÊNCIA ÚTIL (PC) R      | ECESIDO!   |            | 89,  | 686       | _            |                 |        | Ť  |            | >5    |     |  |
| Ektienda út i á potenda salorilica minima (indicativa)  | Hr. vo                     | 9  |            | 24   | _         |              |                 |        | _  |            | *     |     |  |
| enuk  | SUMO DE ELETRICIDA         | DE ALLVULAD  |            |  |           |              |                 |        |  |            |       |     |  |
| À potencia caloritica nominal   | d <sub>re</sub> .          | DE MUNICIPAL   |            | 0.03   | 58        |              |                 |        | 1  |            | k!!!  |     |  |
| A, secencia calsorifica minima  | ek,                        |  |            | 0,0  | /9        |              |                 |        |  |            | k/fr  |     |  |
| tm estado de vigilia  | elss                       |  |            | 0,00   | 20        |              |                 |        | 1  |            | kW.   |     |  |
| REQUISITO DE  | ENERGIA DA CHAMA           | PHOTO PERMAN   | VENTE      | _  |           | _            |                 |        |  |            |       |     |  |
| Requisito de lenergia da chama-piloto ipermanente (se aplicável)  | Fran                       |  | 90000      | 1.3  | i, j      |              |                 |        |  |            | k99   |     |  |
| TIPO DE POTÊVCIA CA   | LORÍFICA/COMANDO           | DA TEMPERATU   | RA INT     | ERIOR  |           |              |                 |        |  |            |       |     |  |
| Com comando eletrónico da itemperatura interior e tempor zador semena   |                            |  |            |  |           |              |                 | ;F21   |  |            | 7%    |     |  |
| D   | UTRAS OPÇÕES DE O          | DEMANDE  |            |  |           |              | 100             |        | 177  |            |       |     |  |
| Com opção de comando à distância  |                            |  |            |  |           |              | 8               | (13)   |  |            | 1%    |     |  |
| INFORMAÇÕES RELATIVAS AG  | D LABORATÓRIO DE C         | ERTIFICAÇÃO E P  | RELATÓ     | RIU DE   | TESTE     |              |                 |        |  |            |       |     |  |
|   | S.p.A.   Via Cuintilla     | Control of the last of the las |            | 100  | -         | 61           |                 |        |  |            |       |     |  |
| Relationio de teste nº: (2522   | 2 0080043 01               | Emilido em: 15   |            |  |           | <i> 0//2</i> | U22             |        |  |            |       |     |  |
| Observer qualiquer procesidos especificas para incluiação, a manistrar o  | ou manutenção da aques     | dor desminismis loca   | i, cantido | na man   | ani tu in | etrug        | Dec cue s       | campa  | nha o p  | or bellubo | ĺ.    |     |  |
| ELEMENTOS DE CONTACTO   |                            | EMITID   | O EM:      |  |           | Ì            | PESSO           | A AL   | JTOF   | UZAD       | A:    |     |  |
| Invicts Group<br>Zone Industrielle Lieu-dit "La Gravette" - 08350 DOWCHER<br>Tél: +33 (D)3 24 27 71 71<br>www.invicta-group.fr   accust @invicta-group.fr | Y-FR                       | 16/07/   | 2022       |  |           |              |                 | g. And |  |            |       |     |  |



ereal to re-

er-

## 1.2.3 Outras certificações

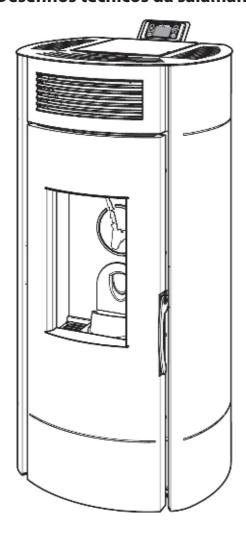
# Declarara-se que o aparelho **LODI ETANCHE 8 Wi-Fi**

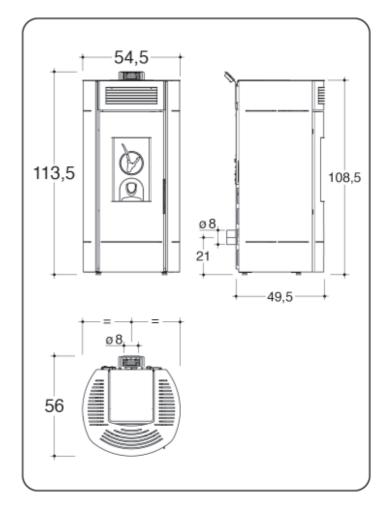
está em conformidade com as disposições legislativas que transpõem as seguintes diretivas e regulamentos:

- Diretiva 2011/65/UE (RoHS Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos).
- Diretiva 2014/30/EU (EMCD Compatibilidade Eletromagnética) e alterações posteriores.
- Diretiva 2014/35/EU (LVD Baixa Tensão) e alterações posteriores.
- Regulamento (UE) 305/2011 (Produtos de Construção).

## 1.3 Características dimensionais e técnicas

#### 1.3.1 Desenhos técnicos da salamandra







#### 1.3.2 Características técnicas

| Valores medidos segundo a norma<br>EN 14785:2006                  | LODI ETAN                     |           |      |  |
|---|-------------------------------|-----------|------|--|
| Potência  | nominal                       | reduzida  |      |  |
| Potência térmica  | 8,0                           | 3,1       | kW   |  |
| CO medido (a 13% de oxigénio)                                     | 0,0078                        | 0,0149    | %    |  |
| rendimento  | 89,5                          | 94,4      | %    |  |
| potência elétrica nominal   | 35                            | W         |      |  |
| tensão nominal  | 23                            | 30        | V    |  |
| frequência nominal  | 5                             | 0         | Hz   |  |
| combustível   | pellets de                    | e madeira |      |  |
| consumo horário de combustível                                    | 1,77                          | 0,69      | kg/h |  |
| fluxo em massa dos fumos  | 5,5                           | 3         | g/s  |  |
| temperatura dos fumos   | 156                           | 77        | °C   |  |
| temperatura dos fumos a jusante do tronco de descarga             | 190                           | 96        | °C   |  |
| tiragem (depressão na chaminé)                                    | 7                             | 5         | Pa   |  |
| capacidade do depósito  | 16,5                          |           | kg   |  |
| autonomia   | 9,0                           | 23,5      | h    |  |
| potência elétrica em funcionamento                                | 63                            |           | W    |  |
| tubo de saída dos fumos   | Ø 80                          |           | mm   |  |
| entrada do ar para a combustão                                    | Ø                             | mm        |      |  |
| distância mínima de materiais inflamáveis                         | latera<br>traseii<br>dianteii | mm        |      |  |
| superfície suscetível de aquecimento com potência certificada (*) | 9                             | m²        |      |  |
| peso líquido  | 10                            | kg        |      |  |
| peso com embalagem  | 122                           |           |      |  |

<sup>\*</sup> O valor indicado de superfície suscetível de aquecimento (referido a ambientes com pé-direito (h) de 2,70 m e necessidade térmica entre 32 e 33 W/m³) é meramente indicativo e é calculado no caso de ambientes perfeitamente isolados e com o aparelho instalado na posição mais favorável à difusão uniforme do fluxo térmico. Tendo em conta a possibilidade infinita de situações que podem estar presentes nas instalações, o FABRICANTE não garante a correspondência dos números indicados em todas as aplicações.



ATENÇÃO (PARA O TÉCNICO): Para o dimensionamento das chaminés de aparelhos a pellet, efetuado mediante softwares específicos, é possível utilizar como referência a pressão de 0 Pascal.



## 1.4 O combustível pellet

O pellet de madeira é fabricado pela extrusão do serrim produzido pelo processamento e transformação da madeira natural submetida à secagem. A característica de compacidade do material é dada pela lignina contida na própria madeira, que permite a produção do pellet na total ausência de colas ou agentes aglutinantes.

O seu diâmetro varia de 6 mm a 12 mm, com um comprimento padrão entre 5 mm e 30 mm. A densidade do pellet de boa qualidade varia de 1000 kg/m³ a 1400 kg/m³.



Estas salamandras herméticas foram concebidas para a utilização de grânulos de madeira à base de serragem prensada em pequenos toros (chamados de "pellets"), classe A1 certificada de acordo com a norma ISO 17225-2, ENplus-A1, DIN Plus ou categoria NF 444 "NF Granulés Biocombustibles Bois Qualité Haute Performance".

No mercado podem ser encontrados vários tipos de pellets com características que variam com base nas misturas de madeira utilizadas na sua composição.

O pellet de madeira pura contém um teor de humidade muito baixo de 6% a 8% na produção. Esta humidade permite queimá-lo diretamente sem a necessidade de sazonamento. De qualquer maneira, é necessário prestar muita atenção às variações de humidade que este material pode sofrer se for conservado em locais inadequados. De facto, o aumento da humidade provoca uma variação das dimensões do pellet (engrossamento), com o risco de bloqueio do abastecimento para o queimador. Esta humidade modifica também a estrutura molecular, tornando-a viscosa e pouco combustível.



É PROIBIDO utilizar combustíveis diferentes do pellet.



É PROIBIDO utilizar combustível pellet produzido com resíduos de materiais semitransformados e, portanto, contendo adesivos e tintas; estes produtos não fazem parte da categoria dos combustíveis permitidos.

O pellet de madeira pura tem um elevado poder calorífico que pode chegar a 4600 kcal/kg e, com aparelhos adequados, permite obter rendimentos muito bons.

É mais económico se comparado com o aquecimento a gasóleo ou a gás metano.

As emissões dos fumos, graças às características do combustível aliadas às características técnicas do aparelho, cumprem as mais severas normas europeias em matéria de tutela ecológica e ambiental.

O pellet é prático de armazenar porque pode ser encontrado no mercado em embalagens de 15 kg.



Para garantir uma combustão normal sem problemas, é necessário conservar o pellet num local sem humidade.

Com base nos numerosos ensaios de funcionamento realizados para determinar o rendimento térmico e o bom funcionamento do aparelho, o FABRICANTE aconselha vivamente o uso de combustível de boa qualidade.

O pellet deve ser produzido exclusivamente com serrim de madeira não tratada, sem outros materiais presentes.



ATENÇÃO: O carregamento do pellet mediante o sistema de alimentação presente no aparelho é afetado pelas características do próprio pellet. Introduzindo fornecimentos diferentes de pellet podem acontecer variações de carga que podem chegar a 20/25%, as quais se traduzem em variações da potência térmica introduzida.

Portanto, no primeiro acendimento e todas as vezes que for utilizado um fornecimento diferente de pellet, é sempre recomendável verificar se, num período de tempo não inferior a 6 horas contínuas de combustão, se a chama não apresenta tendência a apagar ou se não acontece uma acumulação de pellet no queimador (consulte o parágrafo 3.3.5).



ATENÇÃO: O uso de outros combustíveis (milho, cascas de nozes e avelãs, etc.) ou a utilização de pellets de baixa qualidade ou com características dimensionais diferentes das previstas causa danos nos componentes do aparelho e pode acarretar a caducidade da garantia e a exoneração de responsabilidade do fabricante.



ATENÇÃO: A utilização de um tipo de pellet que produza muitos resíduos de combustão pode fazer com que o aparelho se suje mais rapidamente, provocando consequentemente situações frequentes de acumulação de pellets. Neste caso, é absolutamente necessário reduzir adequadamente os intervalos entre duas manutenções periódicas de tipo B a não mais do que 250÷300 horas de utilização.



## 1.5 Advertências

## 1.5.1 Advertências para a segurança



ATENÇÃO!!! Para a utilização correta deste aparelho e dos respetivos componentes elétricos, visando prevenir eventuais acidentes, devem ser sempre respeitadas as indicações fornecidas neste manual.



ATENÇÃO: As operações de instalação, ligação elétrica, verificação do funcionamento, manutenção e reparação devem ser executadas exclusivamente por pessoal qualificado.



ATENÇÃO: Em caso de incêndio da chaminé, é necessário desligar o aparelho, chamar os Bombeiros e certificar-se de que a conduta de evacuação dos fumos e a chaminé não apresentam danos visíveis. Execute uma reparação antes de reativar o sistema de combustão.



ATENÇÃO: Este aparelho NÃO pode ser utilizado com chaminé partilhada.



ATENÇÃO: Todas as regulamentações nacionais e locais e todas as Normas Europeias devem ser satisfeitas no momento da instalação do aparelho.



ATENÇÃO: Todas as regulamentações nacionais e locais e as Normas Europeias devem ser satisfeitas no momento da utilização do aparelho.



ATENÇÃO: As normas de prevenção de acidentes e as prescrições apresentadas neste manual devem ser respeitadas à risca.



ATENÇÃO: É necessário que todas as pessoas que pretendem utilizar o aparelho tenham lido e compreendido todo o conteúdo deste manual e que, portanto, conheçam todos os comandos.



ATENÇÃO: As operações de uso, regulação e programação do aparelho devem ser efetuadas por pessoas adultas. Programações erradas ou casuais de funções podem desencadear situações de perigo e/ou mau funcionamento.



ATENÇÃO: Qualquer alteração ou substituição não autorizada de peças do aparelho pode causar situações de perigo para a segurança do operador, exonerando o FABRICANTE de toda e qualquer responsabilidade civil e penal.



ATENÇÃO: Durante o funcionamento, algumas superfícies do aparelho podem atingir temperaturas elevadas, pelo que aconselhamos a adotar as devidas precauções, sobretudo na presença de crianças, pessoas idosas e portadores de deficiência física.



ATENÇÃO: Não toque no vidro. O vidro é um componente do aparelho que permite observar o fogo e contribui para a difusão do calor por irradiação. O vidro fica muito quente.



ATENÇÃO: Para evitar um possível sobreaquecimento e consequente desligação do aparelho, é PROIBIDO obstruir ou restringir a saída do ar quente. É também proibido cobrir o aparelho com tecidos ou outro material.



ATENÇÃO: Mantenha o combustível e os materiais inflamáveis a uma distância adequada.



ATENÇÃO: Apoiar-se ou pendurar-se na porta aberta durante as várias etapas de limpeza do aparelho pode fazer com que o mesmo tombe. Recomenda-se portanto evitar estes movimentos e adotar as devidas precauções, sobretudo na presença de crianças, pessoas idosas e portadores de deficiência física.



ATENÇÃO: Nunca utilize líquidos inflamáveis (álcool ou gasolina) como auxílio para acender o fogo: esta operação é extremamente perigosa. Os vapores do álcool ou da gasolina podem incendiar-se facilmente, expondo o utilizador ao risco de queimaduras graves.



ATENÇÃO! É proibido utilizar o aparelho (em ambientes com camas/sofás) durante o período dedicado ao sono.



## 1.5.2 Advertências para a gestão de anomalias na câmara de combustão



O cumprimento de todas as indicações para a instalação (segundo a Norma Técnica UNI 10683:2012), uso e manutenção apresentadas neste manual é suficiente para garantir um funcionamento regular do aparelho e evitar qualquer problema.



Possíveis maus funcionamentos, também graves, são imputáveis muitas vezes e principalmente ao não cumprimento de algumas ou muitas recomendações apresentadas neste manual.



A sobrepressão na câmara de combustão, antecedida pela presença considerável e anormal de fumaça sem chama, é o fenómeno mais grave que deve ser mantido categoricamente sob controlo porque, potencialmente, poderia causar até mesmo a rotura do vidro ou a abertura da porta do aparelho, com a saída de fumaça para o ambiente.

Para evitar este fenómeno, recomenda-se:

- Certificar-se de que o queimador esteja sempre limpo antes de cada ignição.
- Remover todos os tipos de incrustações ou depósitos causados por ajustes errados ou pellet de baixa qualidade.
- Esvaziar e limpar bem o queimador antes de repetir um acendimento após uma falta de ignição.
- Nunca carregar o pellet manualmente no queimador, quer antes de uma ignição, quer durante o funcionamento do aparelho.
- Recolocar o queimador corretamente na sua sede após cada atividade de manutenção removendo os possíveis resíduos da sua base de apoio.
- Certificar-se de que não aconteça uma acumulação de pellets durante o funcionamento.
- Certificar-se de que a chama não apresente tendência a apagar durante o funcionamento.
- Remover a eventual acumulação de pellets não queimados no queimador a seguir a uma "falha de ignição" ou de um alarme de "falta de pellets" antes de ligar o aparelho novamente. Por motivos de segurança, nunca reintroduza este pellet no depósito.

Caso venha a acontecer uma acumulação de pellets com aparecimento significativo e anormal de fumaça sem chama, recomendase:

- Não desligar o produto da corrente elétrica por nenhum motivo.
- Não abrir a porta do aparelho.
- Por precaução, abrir as janelas para ventilar o aposento em que o aparelho está instalado.
- Não permanecer na frente do aparelho e afastar-se dele enquanto espera que toda a fumaça tenha sido evacuada.



Se o acendimento do aparelho não tiver êxito positivo repetidamente ou se o aparelho apresentar episódios frequentes de aparecimento significativo e anormal de fumaça sem chama na câmara de combustão, recomenda-se suspender imediatamente a utilização do aparelho e contactar um técnico habilitado para que faça um controlo do funcionamento do aparelho e da chaminé.



ATENÇÃO: É PROIBIDO utilizar e tentar ligar o aparelho novamente após um episódio de deflagração na câmara de combustão. É necessária a intervenção de um técnico qualificado para verificar e restabelecer as condições corretas de partes eventualmente danificadas.

## 1.5.3 Advertências gerais



ATENÇÃO: Este aparelho deve ser usado exclusivamente para a utilização para a qual foi concebido e construído.



ATENÇÃO: Não utilize o aparelho para a cozedura.



ATENÇÃO: Não utilize o aparelho como incinerador.



ATENÇÃO: Não utilize o aparelho em caso de avaria ou de funcionamento irregular. Se o aparelho estiver ligado e surgir esta eventualidade, desligue-o imediatamente pressionando durante um tempo prolongado o botão [P4] (consulte o parágrafo 3.3.2). Só depois do aparelho se encontrar desligado, isole-o da fonte de alimentação elétrica (ficha elétrica desligada da tomada).



É PROIBIDO fazer com que o aparelho funcione com a porta aberta, sem o vidro ou com o vidro quebrado, para evitar saídas acidentais de fumo no ambiente.



Recomenda-se inspecionar periodicamente a eficiência das condutas de descarga dos fumos.





É PROIBIDO lavar o aparelho com jatos de água.



Para qualquer reparação, contacte pessoal qualificado e autorizado e exija a utilização exclusiva de peças sobressalentes genuínas.

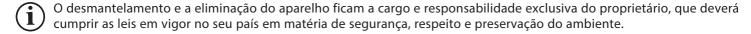


Conserve com cuidado este manual de instruções, que faz parte integrante do produto, porque deverá acompanhar o aparelho durante toda a sua vida útil.

Em caso de venda ou de transferência do aparelho, assegure-se de que o manual o acompanha sempre, para que o novo utilizador e o instalador possam se informar sobre o funcionamento e respetivas advertências.

Em caso de perda ou danificação do manual, solicite uma cópia do mesmo diretamente ao revendedor.

## 1.5.4 Eliminação no fim de vida dos componentes do aparelho





No fim da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado junto com os resíduos urbanos.

O aparelho pode ser entregue aos centros específicos de recolha seletiva preparados pelas administrações municipais ou então aos revendedores que fornecem tal servico.



A eliminação seletiva do aparelho (com a sua entrega aos centros de eliminação autorizados) permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde decorrentes de uma eliminação inadequada e permite recuperar os materiais que compõem o aparelho com a finalidade de obter uma importante poupança de energia e de recursos.



Para mais informações sobre as modalidades de recolha dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores, dirija-se à sua Câmara Municipal ou à autoridade pública competente para a emissão das autorizações.



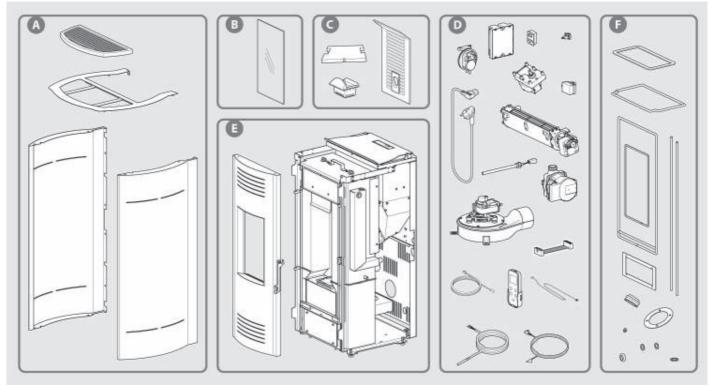
O abandono do aparelho em áreas acessíveis representa um grave perigo para pessoas e animais. A responsabilidade por possíveis danos a pessoas e animais é sempre do proprietário.



Na altura do desmantelamento, a marcação CE, este manual, a declaração de eliminação, o manual do equipamento e os outros documentos relativos a este aparelho deverão ser conservados. Lembramos a necessidade de anular registo, se houver, junto do cadastro regional.



ATENÇÃO: A eliminação abusiva do aparelho pelo utilizador comporta a aplicação das sanções administrativas previstas pelas normas em vigor.





Na vista explodida de exemplo e na tabela a seguir estão representados e enumerados os componentes do aparelho e as indicações para uma separação correta e respetiva eliminação.

Nomeadamente, os componentes elétricos e eletrónicos devem ser separados e eliminados por instalações autorizadas para tal atividade, de acordo com a diretiva REEE 2012/19/UE.

#### A. REVESTIMENTO EXTERNO

Se presente, elimine separadamente consoante o material de composição:

- metal
- vidro
- azulejos ou material cerâmico
- pedra

#### **B. VIDROS DAS PORTAS**

Se presentes, elimine separadamente com o vidro.

#### **C. REVESTIMENTO INTERNO**

Se presente, elimine separadamente consoante o material de composição:

- metal
- azulejos ou material cerâmico

#### D. COMPONENTES ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS

Cablagens, motores, ventiladores, circuladores, ecrãs, sensores, vela de ignição, placas eletrónicas.

Elimine separadamente enviando tais materiais para as instalações autorizadas, de acordo com as indicações da diretiva REEE 2012/19/UE.

#### E. ESTRUTURA METÁLICA

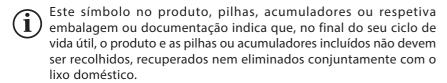
Elimine separadamente com os metais.

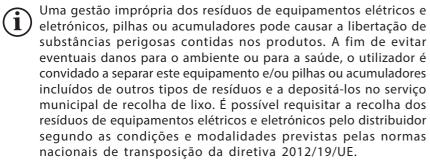
#### F. COMPONENTES NÃO RECICLÁVEIS

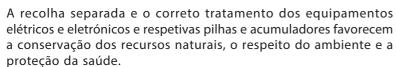
Puxadores, vedantes de mangueiras de borracha, silicone ou fibras, etc.

Elimine com os resíduos mistos.

Informações sobre a gestão dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contendo pilhas e acumuladores nos termos da Diretiva Europeia 2012/19/UE.











Para mais informações sobre as modalidades de recolha dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores, dirija-se à sua Câmara Municipal ou à autoridade pública competente para a emissão das autorizações.



## 1.6 Dispositivos e prescrições de segurança

O aparelho é fornecido com os seguintes dispositivos de segurança:

- Sonda para a medição da temperatura dos fumos: assinala que aconteceu a ignição; ativa o ventilador para a convecção forçada; assinala que a chama apagou de forma não programada; desativa o extrator de fumos e o ventilador para a convecção forçada a seguir a uma desligação programada.
- Sonda para a medição da temperatura no depósito de combustível: interrompe o funcionamento do aparelho se a temperatura exceder o valor de segurança definido.
- Pressóstato para o controlo da depressão no interior da câmara de combustão: desliga o aparelho, se aceso, ou impede que seja ligado, se desligado, quando a porta da câmara de combustão está aberta ou os compartimentos de inspeção para os serviços de manutenção estão abertos, caso a tampa do bocal de carregamento de combustível se encontre aberta; entra em ação também no caso de sobrepressão na conduta de evacuação dos fumos ou se houver uma depressão no interior do aposento no qual o aparelho está instalado, para impedir a aspiração da chama da câmara de combustão em direção ao depósito de pellet, evitando assim o consequente possível incêndio do combustível nele contido.



É PROIBIDO desativar os dispositivos de segurança.

Uma vez eliminadas as causas que provocaram a intervenção dos sistemas de segurança, é possível ligar novamente o aparelho e restabelecer o funcionamento correto dele.



ATENÇÃO: O aparelho deve ser colocado numa posição que permita o fácil acesso à ficha elétrica.



ATENÇÃO: O aparelho deve ser ligado a uma chaminé adequadamente dimensionada e isolada.



OBS.: Este parágrafo sobre a segurança foi redigido levando em conta as condições de uso normais do aparelho definidas e especificadas no capítulo 3.

Se o aparelho não for utilizado nas condições descritas neste manual de instruções, o FABRICANTE declina toda e qualquer responsabilidade por danos a pessoas, objetos e animais que possam vir a acontecer. O FABRICANTE declina ainda toda e qualquer responsabilidade por danos a pessoas, objetos e animais causados pelo não cumprimento das seguintes recomendações:

- A) Durante a execução das operações de manutenção, regulação, substituição de peças, limpeza e reparação, é necessário adotar todas as precauções ou cuidados para que o aparelho não seja acionado por terceiros.
- B) Não devem ser modificados e/ou removidos os dispositivos de segurança com os quais o aparelho está equipado.
- C) O aparelho deve ser ligado corretamente a um sistema eficiente de evacuação dos fumos.
- D) É necessário verificar se o ambiente de instalação é adequadamente arejado, conforme prescrito.



## 1.7 Condições ambientais de funcionamento



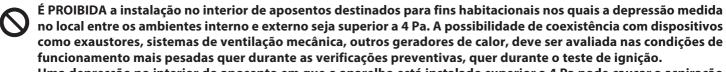
ATENÇÃO: Para garantir um bom funcionamento, o aparelho deve ser colocado num local perfeitamente ventilado, no qual possa entrar o ar necessário para a combustão correta segundo as normas vigentes para a instalação.

A quantidade de ar necessária é a exigida pela combustão regular e pela ventilação do aposento, que se aconselha não seja inferior a 20 m<sup>3</sup>.

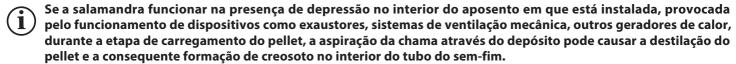
A entrada natural do ar deve acontecer por via direta através de uma abertura permanente feita numa das paredes do aposento a ventilar, que dê para o exterior (para a secção mínima, consulte o parágrafo 2.3.2) e que não possa ser obstruída (verifique periodicamente).

É permitida também a ventilação indireta mediante obtenção do ar a partir de aposentos contíguos ao aposento a ventilar, desde que os primeiros tenham ventilação direta, não sejam quartos de dormir ou casas de banho e nos quais não exista o perigo de incêndio, tais como garagens ou depósitos de materiais combustíveis. Devem ser respeitadas à risca as prescrições das normas vigentes.

De facto, para uma boa combustão são necessários 40 m<sup>3</sup>/h de ar.



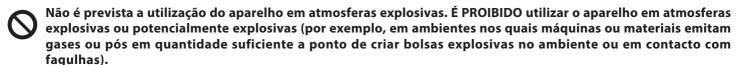
Uma depressão no interior do aposento em que o aparelho está instalado superior a 4 Pa pode causar a aspiração da chama a partir da câmara de combustão para o depósito do pellet, com a consequente possível inflamação do combustível nele contido.



Se este fenómeno acontecer repetidas vezes ao longo do tempo, a consequência pode ser o bloqueio do sem-fim no interior do sistema de carregamento e o decorrente mau funcionamento do gerador de calor.



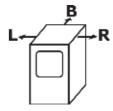
Se o aparelho tiver de ser colocado sobre um pavimento de material inflamável, será necessário utilizar uma placa de proteção para o pavimento realizada em material não inflamável de 2 mm de espessura mínima e com dimensões maiores do que a área ocupada pelo aparelho.



Com paredes não inflamáveis, coloque o aparelho a uma distância mínima de cerca de 10 cm entre a sua parte traseira e a parede.

No caso de paredes revestidas com madeira ou outros materiais inflamáveis, mantenha uma distância mínima de segurança de 10 cm na parte traseira, 20 cm nos lados e de 150 cm na parte frontal.

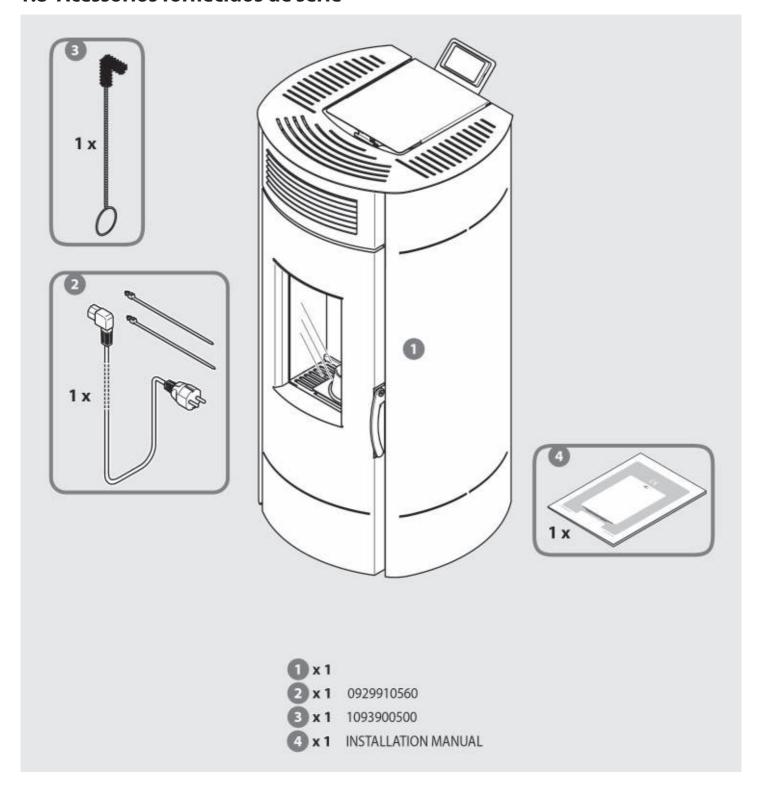
Em todo caso, na presença de móveis ou outros objetos que sejam particularmente sensíveis ao calor, tenha em consideração as variações térmicas que podem sofrer e aumente consequentemente as distâncias do aparelho citadas anteriormente.



R = 200 mm - L = 200 mm - B = 100 mm



# 1.8 Acessórios fornecidos de série



## 1.9 Princípio de funcionamento

A característica fundamental deste aparelho consiste na utilização, como combustível, de briquetes de madeira seca prensada denominados pellets, que queimam no interior de um invólucro de ferro fundido concebido especificamente para esta finalidade, denominado queimador, dentro do qual a relação entre o combustível e o ar de combustão é mantida sempre nas condições ideais, mesmo com a variação da potência térmica solicitada.

A dosagem do ar em função da variação da quantidade de combustível utilizado nas diferentes potências de funcionamento representa uma função muito importante, que eleva as características do aparelho com excelentes desempenhos em todas as potências. Esta regulação acontece automaticamente e é gerida pela unidade eletrónica de controlo e gestão: placa eletrónica com microprocessador.

A unidade de controlo e gestão regula e adapta todas as funções do aparelho às exigências do utilizador graças à tecnologia avançada dos materiais e dos processos utilizados.

Em cada potência de funcionamento, a quantidade de combustível utilizado, o fluxo de fumos extraído e a quantidade de ar aquecido e feito circular no aposento automaticamente adequam-se aos ajustes feitos mediante o painel de comandos com cronotermóstato.

Para tirar o máximo proveito do calor produzido na câmara de combustão, sem o desperdiçar, foi realizado no aparelho um permutador de calor de alhetas que obtém o calor da zona na qual os produtos da combustão se encontram a uma temperatura mais alta.

No interior da estrutura foram realizados ainda outros canais para que os movimentos convectivos naturais do ar possam recuperar todo o calor e, deste modo, manter a estrutura a uma temperatura de segurança.

O ventilador para a difusão do ar quente é de tipo tangencial.

O extrator dos produtos da combustão é de tipo centrífugo de alta pressão e alto fluxo, para garantir eficácia e potência de expulsão dos fumos.



# 2 INSTALAÇÃO

## 2.1 Desmantelamento e eliminação dos resíduos

Os produtos que compõem a embalagem não são tóxicos nem nocivos, pelo que não requerem processos especiais de eliminação. Portanto, a gestão dos resíduos da embalagem, que pode prever a armazenagem, a eliminação ou eventualmente a reciclagem, fica a cargo do utilizador, em conformidade com as normas vigentes nos países nos quais a operação é executada.



ATENÇÃO: Não deixe os elementos da embalagem (saco de polietileno) ao alcance das crianças porque são fontes potenciais de perigo.

## 2.2 Preparação para a instalação

O aparelho deve ser instalado num local adequado, ou seja, que permita as execução das operações normais de condução e de manutenção de rotina. Portanto, o local deve ser:

- Preparado e provido de arejamento, conforme especificado nas já citadas "condições ambientais de funcionamento" (consulte o parágrafo 1.7).
- Realizado com eventuais lajes de capacidade portante adequada (verifique o peso do aparelho na ficha técnica presente no parágrafo 1.3.2).
- Provido de linha de alimentação elétrica de 230 V~ 50 Hz.
- Provido de instalação elétrica projetada e realizada nos termos da lei.
- Provido de sistema para a evacuação dos fumos projetado e realizado em conformidade com as normas vigentes, porque deve garantir:
- O Uma tiragem adequada às necessidades do aparelho, para o seu funcionamento correto e seguro.
- O Uma resistência adequada às solicitações térmicas.
- O Uma resistência adequada à corrosão provocada pelos produtos da combustão.
- O Uma possibilidade adequada de acesso para as verificações e operações de manutenção periódica.
- O Uma separação e isolamento adequado de elementos inflamáveis.
- Em conformidade também com as eventuais normas vigentes no país de instalação.

## 2.3 Instalação do aparelho



ATENÇÃO: A instalação do aparelho deve ser efetuada exclusivamente por instaladores profissionais. O FABRICANTE não autoriza a instalação dos seus aparelhos por privados.

## 2.3.1 Colocação do aparelho



Antes de colocar o aparelho no chão, é necessário desatarraxar os parafusos no interior do revestimento que o fixam na palete (para remover os painéis laterais do revestimento, consulte o parágrafo 2.3.7).

Tendo escolhido o local adequado para a instalação do aparelho (consulte nos parágrafos 2.3.3 e 2.3.4 os exemplos mais parecidos com a sua situação de instalação), é necessário localizar o centro do tubo de descarga dos fumos, utilizando as medidas indicadas na figura 1, e realizar o furo de passagem antes de posicionar o aparelho.

Para a realização do furo para a entrada do ar exterior, consulte o parágrafo 2.3.2.



ATENÇÃO: Ao executar o furo para a passagem do tubo de saída, no caso de presença de materiais inflamáveis, prepare os calços específicos de isolamento, que vão de um mínimo de 3 cm a um máximo de 10 cm. Diferentemente, é aconselhada a utilização de tubagens isoladas, ótimas também para o exterior, para evitar a formação de condensados.



ATENÇÃO: A câmara de combustão encontra-se sempre em depressão. A conduta para a descarga dos fumos ficará em depressão quando for ligada a uma chaminé eficiente, conforme prescrito. É necessário utilizar sempre tubos e racords com juntas de vedação adequadas, que garantam a estanqueidade.



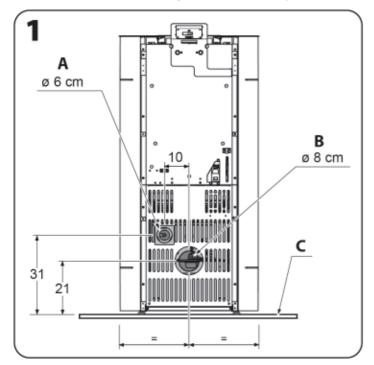


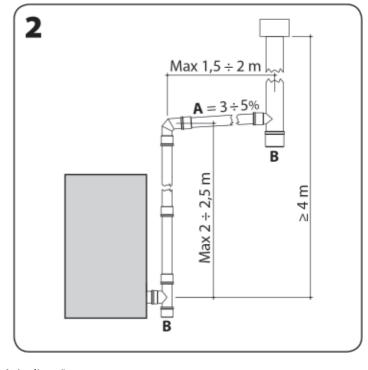
Posicione o aparelho levando em consideração todas as prescrições e atenções já descritas nos parágrafos 1.5, 1.6, 1.7 e 2.2. Para além disso, certifique-se de que a ficha de alimentação elétrica fique sempre acessível.



ATENÇÃO: Todos os troços da conduta de fumos devem ser inspecionáveis e removíveis, para possibilitar a limpeza interna periódica (ver a figura 2).

OBS. O esquema na figura 2 indica as condições necessárias para um funcionamento correto: alturas - inclinações - inspeções. É necessário verificar, caso a caso, o isolamento mais adequado do percurso dos fumos e, de qualquer maneira, todos os troços fora do ambiente de instalação devem ser sempre isolados.



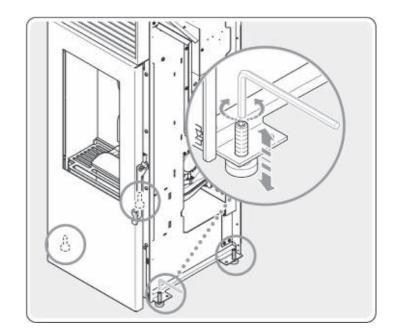


- A. Entrada do ar de combustão
- B. Saída dos fumos
- C. Possível placa de proteção do pavimento em material ignífugo
- A. Inclinação B. Inspeção



ATENÇÃO: Uma vez colocado o aparelho no ponto predefinido, é possível elevá-lo mediante os pés de apoio reguláveis.

Para regular a altura dos pés de apoio (depois de ter removido os painéis laterais do revestimento - consulte o parágrafo 2.3.7) use uma chave hexagonal de 5 mm, enroscando no sentido horário para levantar o aparelho e desenroscando no sentido anti-horário para o baixar.



#### 2.3.2 Tomada de ar exterior

Recomenda-se a entrada de ar exterior para a combustão, por motivos higiénico-sanitários e de segurança.

Para esta finalidade, realize na parede que dá para o exterior um furo para a passagem do ar de 100 cm² de secção (furo de Ø 12 cm), protegido por uma grade tanto no interior, como no exterior.



A tomada de ar não deve ficar colocada necessariamente atrás da parte traseira do aparelho.



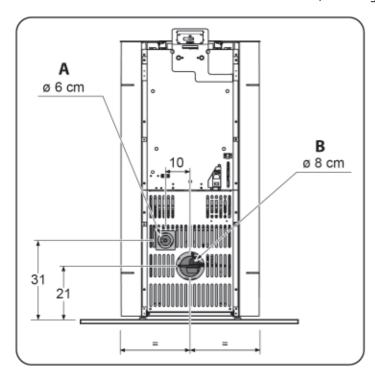
ATENÇÃO: No ambiente de instalação do aparelho deve ser garantido um fluxo de ar para a combustão de 40 m³/h.

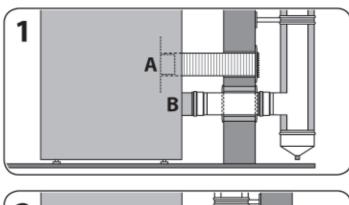


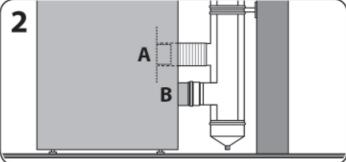
Este aparelho é hermético e está pronto para a ligação do ar comburente do exterior; por isso, é indicado para instalação no interior de residências com baixo consumo de energia.

É possível realizar a ligação da tomada de ar comburente também de forma direta do exterior:

- 1. Diretamente através de um tubo de 80 mm de diâmetro e de comprimento não superior a 3 metros, provido de grade de proteção voltada para o exterior.
- 2. Através de um sistema coaxial de evacuação dos fumos que permita a aspiração do ar comburente a partir do espaço existente entre o tubo interior de saída dos fumos e a parede exterior. Os racords são fornecidos pelos fabricantes desses sistemas. Este tipo de instalação pode ser efetuado até uma altura máxima de 5 metros com Ø 80/125 mm ou Ø 80/130 mm e uma altura máxima de 10 metros com Ø 100/150, na configuração vertical.







A. Entrada do ar para a combustão

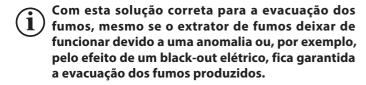
B. Saída dos fumos

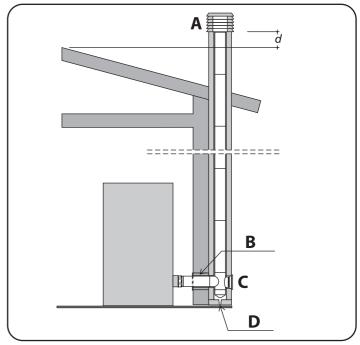
## 2.3.3 Ligação da saída dos fumos a uma chaminé de tipo tradicional

- A chaminé deve ter dimensões interiores mínimas de 10x10 cm ou Ø 10 cm e não superiores a 20x20 cm ou Ø 20 cm. Se as dimensões forem superiores ou se as condições da chaminé forem ruins (por exemplo: gretas, pouco isolamento, etc.), aconselha-se fazer referência a um relatório de cálculo para garantir que o dimensionamento da conduta permita respeitar as características de funcionamento do aparelho e possibilite uma utilização em condições de total segurança.
- Verifique se é garantida a tiragem em Pa especificada na ficha técnica (consulte o parágrafo 1.3.2).
- Preveja na base da chaminé uma portinhola de inspeção para permitir os controlos periódicos e a limpeza anual.
- Execute a ligação hermética com a chaminé (vedada ou com juntas de vedação).
- Instale obrigatoriamente um topo de chaminé antivento: respeite a distância "d" do mesmo em relação ao topo do teto, que varia em função dos parâmetros previstos pelas normas em vigor.



ATENÇÃO: Em caso de incêndio da chaminé, é necessário desligar o aparelho, chamar os Bombeiros e certificar-se de que a conduta de evacuação dos fumos e a chaminé não apresentam danos visíveis. Execute uma reparação antes de reativar o sistema de combustão.





- A. TOPO DE CHAMINÉ ANTIVENTO
- B. ISOLAMENTO
- C. INSPEÇÃO
- D. DESCARGA DOS CONDENSADOS



A tiragem indicada nas características técnicas do aparelho faz referência ao previsto pelas Normas Técnicas e pelo controlo funcional, isso para garantir os desempenhos técnicos ótimos do aparelho (consumo, rendimento, emissões) em conformidade com os dados técnicos declarados e certificados pelo Laboratório homologador. Uma tiragem superior à prevista poderia causar um funcionamento defeituoso do aparelho, com um consumo excessivo de combustível, sobreaquecimento da estrutura e a produção de ruídos incómodos na câmara de combustão.



ATENÇÃO (PARA O TÉCNICO): Para o dimensionamento das chaminés de aparelhos a pellet, efetuado mediante softwares específicos, é possível utilizar como referência a pressão de 0 Pascal.

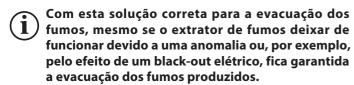


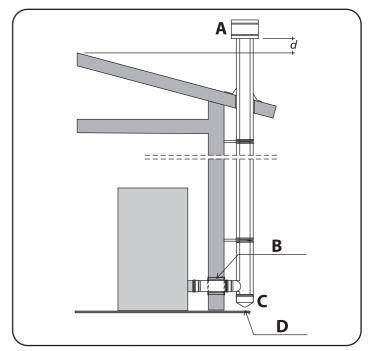
# 2.3.4 Ligação da saída de fumos a uma conduta vertical externa de tipo inoxidável isolado

- A conduta vertical externa deve ter dimensões interiores mínimas de Ø 10 cm e máximas de Ø 20 cm.
- Verifique se é garantida a tiragem em Pa especificada na ficha técnica (consulte o parágrafo 1.3.2).
- Devem ser utilizados unicamente tubos isolados (parede dupla) de aço inoxidável devidamente ancorados ao edifício.
- Preveja na base da conduta vertical externa uma portinhola de inspeção para permitir os controlos periódicos e a limpeza anual.
- Instale obrigatoriamente um topo de chaminé antivento: respeite a distância "d" do mesmo em relação ao topo do teto, que varia em função dos parâmetros previstos pelas normas em vigor.

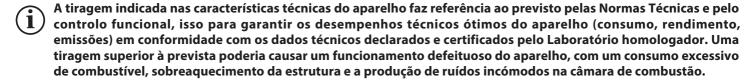


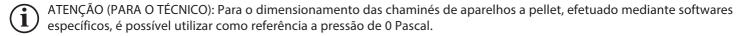
ATENÇÃO: Em caso de incêndio da chaminé, é necessário desligar o aparelho, chamar os Bombeiros e certificar-se de que a conduta de evacuação dos fumos e a chaminé não apresentam danos visíveis. Execute uma reparação antes de reativar o sistema de combustão.





- A. TOPO DE CHAMINÉ ANTIVENTO
- **B. ISOLAMENTO**
- C. INSPEÇÃO
- D. DESCARGA DOS CONDENSADOS







## 2.3.5 Ligação elétrica

A efetuar após a montagem do revestimento.

Introduza a ficha numa tomada elétrica de parede adequada.



Pressione o interruptor geral somente se pretender ligar o aparelho.

Deste modo, o aparelho é configurado para o acendimento.

O acendimento será feito com base no modo de funcionamento selecionado (consulte o parágrafo 3.3.1) e eventualmente com base na programação predefinida (consulte o parágrafo 3.3.5).



Verifique se a quantidade de combustível presente no depósito é suficiente para o período de funcionamento previsto.

## 2.3.6 Posicionamento da sonda de temperatura ambiente

A efetuar após a montagem do revestimento.

Posicione a sonda de temperatura ambiente numa zona do aposento na qual seja possível medir uma temperatura média (desaconselha-se colocá-la perto de janelas e portas, para evitar leituras erradas da temperatura).



O posicionamento correto da sonda de temperatura ambiente garante um funcionamento regular do aparelho.



## 2.3.7 Desmontagem do revestimento

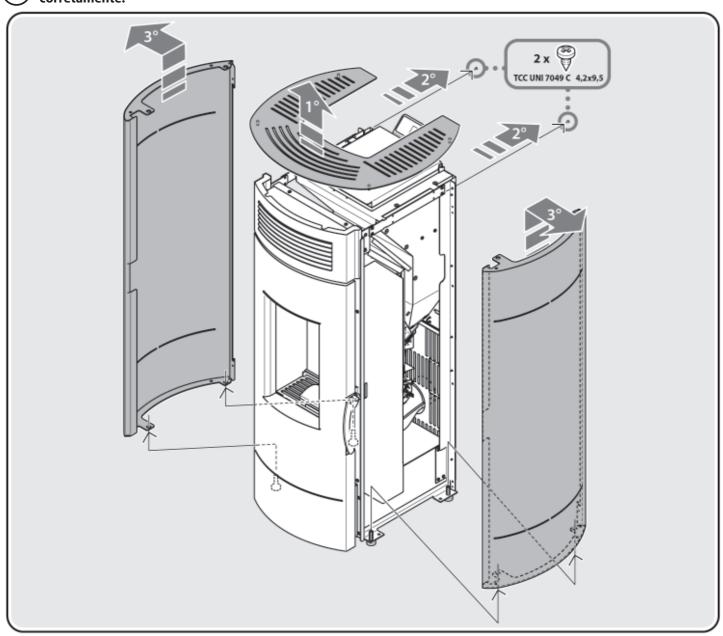
Se for necessário aceder às partes elétricas e eletrónicas aquando da execução de um serviço de assistência, para remover os elementos do revestimento proceda conforme indicado a seguir.



ATENÇÃO: Por motivos de segurança, calce luvas de trabalho.

- 1. Remova a tampa com cuidado.
- 2. Desatarraxe os 2 parafusos traseiros que fixam os painéis laterais do revestimento.
- 3. Remova os painéis laterais com cuidado.
- **(i)**

Ao concluir o serviço, reinstale todos os componentes seguindo o procedimento inverso e efetuando as operações corretamente.





## 2.4 Módulo Wi-Fi - WiNET Connector

#### 2.4.1 Características técnicas

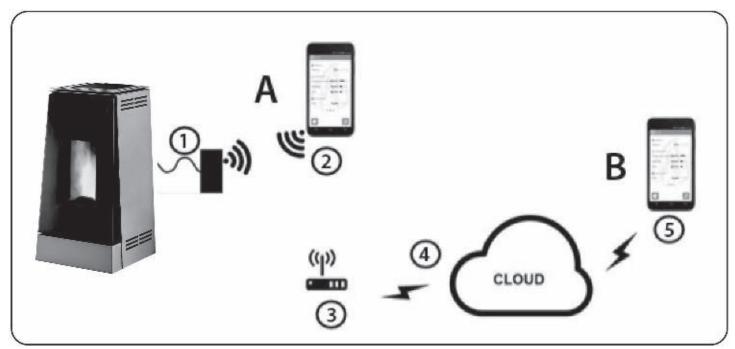
O módulo Wi-Fi é um dispositivo que se liga à placa eletrónica do aparelho e, por meio de uma aplicação, permite monitorizar e gerir remotamente os produtos alimentados a pellet utilizando um tablet/smartphone (Android ou iOS) na presença de uma ligação à internet.



ATENÇÃO: Antes de utilizar o dispositivo módulo Wi-Fi, leia atentamente o manual de uso e manutenção do aparelho.

Este parágrafo tem por finalidade informar o utilizador acerca das funções gerais do produto.

As informações principais dizem respeito à conectividade e, nomeadamente, às configurações do módulo Wi-Fi. (Ligação ponto a ponto ou rede Wi-Fi doméstica).



A. LIGAÇÃO PONTO A PONTO B. REDE WI-FI DOMÉSTICA

A ligação ponto a ponto é uma ligação de dados direta entre dois dispositivos para a transferência de dados privados (módulo Wi-Fi [1] e smartphone/tablet [2]).

Uma ligação ponto a ponto é um serviço de transferência de dados numa rede fechada que não utiliza a rede pública Internet (sem a necessidade de um roteador Wi-Fi ou de uma ligação de banda larga).

Por outro lado, na configuração com rede Wi-Fi doméstica, o módulo Wi-Fi necessita de um roteador comum ou de uma ligação de banda larga no local [3] para poder utilizar a rede Internet.

A comunicação remota acontece mediante a interposição de um "relay server" (servidor de retransmissão) [4] que liga um ou mais smartphones ou tablets [5] ao módulo Wi-Fi [1] e vice-versa.

O módulo Wi-Fi é um módulo de interface Wi-Fi que, ligado à placa eletrónica do aparelho, permite monitorizá-lo diretamente a partir de uma app, tanto de casa como de uma posição remota.



## 2.4.2 Configuração

Todas as vezes que o utilizador quiser ligar um novo dispositivo smart ao módulo Wi-Fi, deverá executar o procedimento de configuração.

1. Baixar a app WiNET Connector de...





É possível que o layout, alguns termos ou alguns elementos gráficos da App sejam diferentes daqueles da versão apresentada neste guia.

#### 2. Ligação ao módulo WiFi

Abra a App WiNET Connector e clique em [Leitura de código QR]. Digitalize o código QR presente na etiqueta do módulo WiFi e clique em [Aceder].





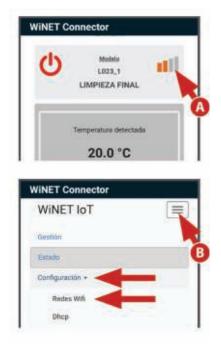




#### 3. Ligação à rede WiFi

Clique nesta sequência [A] > [B] > Configuración > Redes WiFi.

É exibido o ecrã de "Selección de redes wifi". Clique em [Escaner de redes]: selecione a sua rede WiFi e digite a password de proteção, se for solicitada.







#### 4. Seleção da placa eletrónica do aparelho

Clique no nome do Modelo, por ex. [L023\_1], e depois clique em [Sì].

O ecrã propõe uma lista de placas eletrónicas: clique em [Lista de productos] e, assim que identificar o modelo do seu aparelho, clique em Fechar > Seleccionar > [Sì].

Feche a App WiNET e vá ao ponto 5 para registar a conta.









#### 5. Registo da conta

Desative a ligação WiFi no seu dispositivo, abra a App WiNET e clique em [Acesse a nuvem]. Selecione [Registre agora sua conta], digite os dados solicitados (o nome não deve conter espaços) e clique em [Registar].







#### 6. E-mail de confirmação

Após o registo irá receber um e-mail de confirmação. Abra o e-mail e clique no link de ativação: no seu navegador irá abrir-se a área reservada para efetuar o registo do dispositivo WiFi (consulte o ponto 8).

#### 7. Registo do dispositivo WiFi

Clicando no link do e-mail de confirmação, abre-se a janela para registar o novo dispositivo: clique em [Registre seu dispositivo wifi agora!].

PASSO 1: introduza o código MAC e Reg Code (indicados na etiqueta do módulo WiFi).







#### **PORTUGUÊS**

PASSO 2: introduza o número de série do produto e atribua um nome ao módulo WiFi (por ex. salamandra da sala). PASSO 3: preencha os campos com os seus dados, clique em [Seguinte] e depois em [Concluir o registo].







# 3 USO

## 3.1 Verificações e informações sobre o primeiro acendimento

Antes do primeiro acendimento é necessário:

- Tirar a etiqueta do vidro e remover os possíveis vestígios de adesivo.
- Verificar se foram satisfeitas todas as condições de segurança previstas (consulte os parágrafos 1.5 e 1.6).
- Efetuar a ligação elétrica depois de se certificar de que a tensão de alimentação é a prescrita de 230 V~ 50 Hz e, em seguida, comutar o interruptor geral situado no painel traseiro do aparelho para a posição "ligado".
- Verificar se o ecrá do painel de comandos está iluminado, o que indica que o aparelho está a receber alimentação elétrica.
- Verificar se no depósito está presente uma quantidade suficiente de combustível para o período de funcionamento previsto.



É obrigatório que as características do combustível atendam às especificações indicadas no parágrafo 1.4.



ATENÇÃO: As crianças devem ser mantidas sob vigilância por um adulto para impedir que entrem em contacto com as partes aquecidas do aparelho ou que possam modificar o funcionamento dele.



A estrutura metálica do aparelho foi tratada com uma tinta especial resistente às temperaturas elevadas e o tratamento térmico ao qual é submetida permite-lhe que se estabilize quimicamente e apresente as melhores características de dureza e resistência ao calor. As tintas atingem a máxima resistência depois das primeiras ligações. Durante esta transformação química, a tinta exala odores e, portanto é necessário e suficiente arejar muito bem o aposento. Uma vez concluído este processo, não serão mais exalados odores nos ciclos térmicos seguintes e o aparelho poderá ser utilizado normalmente.

## 3.2 Carregamento do pellet

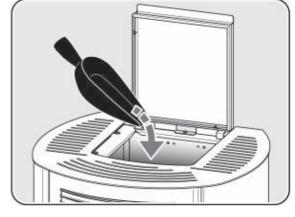
Através do bocal para o carregamento de combustível, protegido por uma portinhola específica, encha o depósito com pellets de diâmetro igual a  $6\pm1,0$  mm e comprimento  $3,15\leq L\leq 40,0$  mm (EN 17225-2 – Categoria A1).



ATENÇÃO! Durante o funcionamento do aparelho, a tampa do depósito de pellets pode permanecer aberta durante um tempo máximo de 30 segundos. Após este período de tempo, o dispositivo de segurança entra em ação, emitindo um sinal de alarme sonoro que ativa o processo de desligamento do aparelho (ver o parágrafo 3.3.6).



ATENÇÃO: Não tire a grade de proteção montada no interior do depósito.





ATENÇÃO: O pellet que inadvertidamente viesse a cair fora do depósito durante as operações de carregamento poderia entrar em contacto com componentes muito quentes do aparelho, com o consequente risco de incêndio. Por este motivo, é indispensável utilizar uma pá/concha específica, também para não fazer o peso do saco de pellet incidir sobre o aparelho e/ou para não colocar o saco em contacto com as superfícies quentes dele. Remova imediatamente de dentro do aparelho o pellet que tenha eventualmente caído fora do depósito.



ATENÇÃO: Para obter um funcionamento correto do aparelho, feche sempre a portinhola depois de cada carregamento de combustível.



Verifique periodicamente a quantidade de pellets no depósito e abasteça este último prontamente, para evitar que o aparelho entre em condição de alarme por falta de combustível porque o respetivo sinal acústico, por permanecer ativo até à intervenção do utilizador, poderia causar incómodo.



## 3.3 Painel de comandos



TELECOMANDO DE MÃO

#### Ícones do painel de comandos

O painel de comandos do aparelho está provido de um ecrã iluminado e de seis ícones digitáveis, conforme representado a seguir:



[P1] = [AUMENTO DEF. TEMPERATURA AMBIENTE], do lado esquerdo do painel de comando.



[P2] = [DIMINUIÇÃO DEF. TEMPERATURA AMBIENTE], do lado esquerdo do painel de comando.



[P3] = [DEFINIÇÕES MENUS] do lado esquerdo do painel de comando.



[P6] = [AUMENTO DEF. POTÊNCIA], do lado direito do painel de comando.



[P5] = [DIMINUIÇÃO DEF. POTÊNCIA], do lado direito do painel de comando.



[P4] = [ON/OFF] do lado direito do painel de comando.

#### Indicadores de ativação

O painel de comandos do aparelho está provido também de sete ícones no lado esquerdo do ecrã, conforme representado a seguir, ao lado dos quais, durante o funcionamento do aparelho, acendem os indicadores de ativação correspondentes.



ícone de ativação do cronotermóstato.



ícone da resistência de ignição.



ícone do sem-fim.



ícone do extrator de fumos.



ícone do ventilador.



ícone não utilizado.



ícone de alarmes.



#### 3.3.1 Acendimento



Antes de ligar o aparelho, certifique-se do posicionamento correto das partes móveis da câmara de combustão.

Antes de ligar o aparelho, se for necessário, limpe o vidro cerâmico da porta (consulte o parágrafo 4.1.2), remova do queimador os possíveis resíduos da combustão anterior, limpe o compartimento da câmara de combustão e esvazie o cinzeiro (consulte o parágrafo 4.1.3).

Elimine do depósito os possíveis resíduos de pellet que tenha permanecido inutilizado durante muito tempo ou acumulações de serrim de pellet, porque poderia ter perdido as suas características iniciais para fornecer uma boa combustão.



ATENÇÃO: Esta última operação deve ser feita utilizando um aspirador de pó adequado. É terminantemente proibido remover a grade de proteção colocada sobre o depósito de pellets, mesmo se temporariamente.

Ative o aparelho colocando na posição "1" o interruptor situado na parte traseira. A ativação é confirmada pelo acendimento do painel de comandos, que exibe a página principal (indicação [DESLIGADO] no ecrã).

No ecrã é exibida a hora, a temperatura ambiente, a potência de funcionamento ajustada e o estado de funcionamento do aparelho.





Se for o primeiro acendimento ou após um episódio de alarme por falta de pellets: lembramos que o sem-fim para a alimentação do combustível está vazio e que, portanto, demora um certo tempo até ele se encher e alimentar o queimador; para efetuar esta operação, utilize a função [CARGA INICIAL] do menu.

Para ligar o aparelho, prima prolongadamente o botão [P4]. A confirmação da efetiva ignição é indicada no visor com a palavra [ACENDER].



Eventuais anomalias que venham a acontecer durante a fase de ignição são assinaladas no ecrã e o aparelho vai para o estado de alarme (consulte o parágrafo 3.3.6).

Uma vez iniciado o processo de ignição, ativam-se em sucessão os seguintes estados de funcionamento:

[AGUARDAR PREAQUECIMENTO], [CARGA PELLET], [AGUARDAR CHAMA] e [FOGO PRESENTE].

Depois de atingir um desenvolvimento adequado da combustão e um aquecimento suficiente mantido durante um período de tempo adequado, o aparelho vai para o estado de trabalho, que é aquele de funcionamento normal. O ecrã exibe a indicação relativa ao estado de [TRABALHO] e o ventilador do permutador de ar começa a funcionar.





A intervalos de tempo regulados pela placa eletrónica, o aparelho vai para o modo de funcionamento de "limpeza" para manter o queimador limpo e eficiente, exibindo a indicação [LIMPEZA BRASEIRO] no ecrã.





ATENÇÃO: Se a ignição não acontecer, o aparelho vai para o estado de alarme de "Falha de ignição" e no ecrã aparece a mensagem [FALHA DE IGNIÇÃO].

Antes de proceder a uma segunda ignição, esvazie o queimador completamente removendo dele o combustível que se acumulou na primeira tentativa.



ATENÇÃO: É necessário remover sempre todo o combustível presente no queimador antes de iniciar uma nova ignição em todos os casos indicados a seguir:

- Depois de cada falha de ignição.
- Se for programada a etapa de desligamento, interrompendo a etapa de ignição.
- No novo acendimento a seguir à desativação por falta de pellet.



ATENÇÃO: Por motivos de segurança, nunca introduza este pellet no depósito.

## 3.3.2 Como desligar o aparelho

Para desligar o aparelho, é apenas necessário premir prolongadamente o botão [P4]. No visor é apresentada a mensagem [LIMPEZA FINAL].

O sem-fim para.

O ventilador do permutador de ar e o extrator de fumos permanecem ligados até o aparelho arrefecer completamente. Ao fim de um período de tempo predefinido, se o aparelho continuar frio, ele desliga e exibe a mensagem [OFF] no ecrã.





ATENÇÃO: Visto que esta condição poderia se tornar perigosa, nunca desligue o aparelho desativando a ligação elétrica: poderiam ser criados problemas na estrutura com dificuldades no próximo acendimento.

## 3.3.3 Programação do ajuste de potência máxima de funcionamento

As potências de funcionamento do aparelho são 5 e são geridas automaticamente pelo aparelho. No ecrã principal, é possível alterar o valor da potência máxima de funcionamento, utilizando os botões [P] e [P6].

Para aumentar o ajuste de potência pressione novamente [P6], enquanto para diminuir pressione [P5]. O ajuste de potência programado é exibido no ecrã.

Para sair da função de ajuste, aguarde 5 segundos sem efetuar operações no painel de comandos ou então pressione [P4]. Os ajustes de potência programáveis vão de 2 a 5.





ATENÇÃO: Visto que esta condição poderia se tornar perigosa, nunca desligue o aparelho desativando a ligação elétrica: poderiam ser criados problemas na estrutura com dificuldades no próximo acendimento.



# 3.3.4 Programação do ajuste de temperatura ambiente

No ecrã principal, para alterar a temperatura ambiente definida é suficiente utilizar os botões [p1] e [P2].

O visor mostra a temperatura ambiente definida [DEF.TEMP AMBIENTE].

Utilizando os botões [P2] (diminuir) e [P1] (aumentar) é possível alterar o referido valor. Após aproximadamente 5 segundos, o valor é guardado na memória do aparelho e o visor regressa ao ecrã principal ou para sair, prima o botão [P4].



Quando a temperatura ambiente atinge o valor ajustado, a potência do aparelho vai automaticamente para o valor mínimo. Nestas condições, o ecrã exibe a mensagem [TRABALHO MODULAÇÃO].

Se a temperatura ambiente descer abaixo da temperatura ajustada, o aparelho volta à potência ajustada anteriormente.



#### **MODO MANUAL:**

Ajustando a temperatura ambiente a um valor acima de 40°C aparece a indicação [Man] no ecrã e o aparelho vai para o modo manual, mantendo a potência de funcionamento fixa sem ir para o nível mínimo qualquer que seja a temperatura ambiente atingida.

#### **MODO TERMÓSTATO:**

Ajustando a temperatura ambiente a um valor inferior a 6°C, no ecrã aparece a indicação [term] e o aparelho vai para o modo termóstato. Com este modo, o aparelho é ligado e desligado por intermédio de um termóstato ou de um interruptor externo ligado ao terminal específico presente na placa eletrónica do aparelho (consulte o parágrafo 5.2).

Tendo ativado o modo termóstato, é possível verificar o pedido de ligação por parte do termóstato externo observando o acendimento do indicador correspondente de ativação na parte superior esquerda do ecrã.



#### **STAND BY:**

A função stand-by desliga o aparelho se, durante mais de 3 minutos, a temperatura ambiente permanecer 3°C acima do valor ajustado. No ecrã aparece a indicação [AGUARDAR LIG-] (aguardar nova ligação).

Nesta fase, o aparelho comanda a paragem do sem-fim, mas o ventilador do permutador e o extrator de fumos permanecem ligados até o aparelho arrefecer. O aparelho liga de novo, uma vez concluído o arrefecimento, quando a temperatura ambiente descer 1°C abaixo da temperatura ajustada.



ATENÇÃO: Visto que esta condição poderia se tornar perigosa, nunca desligue o aparelho desativando a ligação elétrica: poderiam ser criados problemas na estrutura com dificuldades no próximo acendimento.



## 3.3.5 Menu

Para aceder ao menu, pressione o botão [P3]: no ecrã aparece a indicação [MENU 02 SET RELÓGIO].

O menu está dividido em várias opções e níveis de submenu que permitem aceder aos ajustes e à programação do aparelho. Para percorrer os menus e os submenus, prima os botões [P5] ou [P6].

Para confirmar a seleção de menu desejada, prima o botão [P3] e seguidamente [P1] ou [P2], para alterar os valores. Para sair e regressar ao ecrã anterior, prima o botão [P4].

### Menu 01 - (NÃO PRESENTE NESTE APARELHO).

#### Menu 02 - SET RELÓGIO:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Define a data e hora atuais. Para entrar no menu, prima o botão [P3]. Selecione o dia da semana desejado, premindo [P1] ou [P2] e para confirmar, prima o botão [P3]; prossiga com o acerto da hora, dos minutos, do dia do mês, do mês e do ano, utilizando os botões [P1] ou [P2] e confirme premindo o botão [P4].



#### Menu 03 - SET CRONO:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Permite programar todas as funções de cronotermostato. Para entrar no menu, prima o botão [P3] e, seguidamente, prima [P5] ou [P6], para selecionar o submenu desejado. Confirme com a tecla [P3].

Para sair e regressar ao ecrã anterior, prima o botão [P4].



#### **Submenu 3 - 1 ATIVAR CRONO:**

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Permite habilitar e desabilitar o cronotermostato. Prima [P1] para habilitar "on", [P2] para desabilitar "off" e confirme com a tecla [P4]. A habilitação do cronotermostato é confirmada através do acendimento do indicador do ícone de ativação do cronotermostato, se estiver ativado pelo menos um dos três programas a seguir indicados (programa diário, programa semanal ou programa fim de semana).





#### Submenu 3 - 2 PROGRAMA DIA:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Permite habilitar e modificar o programa diário do cronotermostato. Prima [P1] para habilitar "on" ou [P2] para desabilitar "off", prima [P5] para confirmar e avançar para o ecrã seguinte e para sair, prima a tecla [P4].



O aparelho dispõe de 2 programas diários que permitem ligá-lo duas vezes e desligá-lo duas vezes por dia.

Para cada faixa horária programada também é possível definir a potência máxima de funcionamento e a temperatura ambiente.

#### • Start 1 dia

Para definir a hora da primeira ignição (start 1) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar a primeira ignição coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### Stop 1 dia

Para definir a hora do primeiro desligamento (stop 1) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar o primeiro desligamento coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### • Potência 1 dia

Para ajustar a potência máxima de funcionamento da primeira faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

#### Set 1 dia

Para ajustar a temperatura ambiente da primeira faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

#### • Start 2 dia

Para definir a hora da segunda ignição (start 2) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar a segunda ignição coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### • Stop 2 dia

Para definir a hora do segundo desligamento (stop 2) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar o segundo desligamento coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### Potência 2 dia

Para ajustar a potência máxima de funcionamento da primeira faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

### • Set 2 dia

Para ajustar a temperatura ambiente da primeira faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

A ativação do programa diário é confirmada pelo acendimento do indicador correspondente de ativação na parte superior do ecrã.

A ignição do aparelho através do programa diário só terá lugar se, através do submenu 3 – 1 – 1, for simultaneamente habilitado o cronotermostato.



#### **Submenu 3 - 3 PROGRAMA SEMANAL:**

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Permite habilitar e modificar o programa semanal do cronotermostato. Prima [P1] para habilitar "on" ou [P2] para desabilitar "off", prima [P5] para confirmar e avançar para o ecrã seguinte.





O aparelho dispõe de 4 programas semanais que permitem ligá-lo 4 vezes e desligá-lo 4 vezes por dia.

Para cada faixa horária programada também é possível definir a potência máxima de funcionamento e a temperatura ambiente. Cada programa propõe a rotação de 11 opções de ajuste/ativação, conforme indicado na tabela a seguir.

| programa 1       | programa 2       | programa 3       | programa 4       |
|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Start prog 1     | Start prog 2     | Start prog 3     | Start prog 4     |
| Stop prog 1      | Stop prog 2      | Stop prog 3      | Stop prog 4      |
| Potência 1 WEEK  | Potência 2 WEEK  | Potência 3 WEEK  | Potência 4 WEEK  |
| Set 1 WEEK       | Set 2 WEEK       | Set 3 WEEK       | Set 4 WEEK       |
| Segunda prog 1   | Segunda prog 2   | Segunda prog 3   | Segunda prog 4   |
| Terça prog 1     | Terça prog 2     | Terça prog 3     | Terça prog 4     |
| Quarta prog 1    | Quarta prog 2    | Quarta prog 3    | Quarta prog 4    |
| Quinta prog 1    | Quinta prog 2    | Quinta prog 3    | Quinta prog 4    |
| Sexta prog 1     | Sexta prog 2     | Sexta prog 3     | Sexta prog 4     |
| Sábado prog 1    | Sábado prog 2    | Sábado prog 3    | Sábado prog 4    |
| Domingo prog 1   | Domingo prog 2   | Domingo prog 3   | Domingo prog 4   |
| segue programa 2 | segue programa 3 | segue programa 4 | segue programa 1 |

#### Start programa 1/2/3/4

Para definir a hora da primeira/segunda/terceira/quarta ignição (start prog 1/2/3/4) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar a primeira/segunda/terceira/quarta ignição coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### Stop programa 1 / 2 / 3 / 4

Para definir a hora do primeiro/segundo/terceiro/quarto desligamento (stop prog 1/2/3/4) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar o primeiro/segundo/terceiro/quarto desligamento coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### Potência 1 / 2 / 3 / 4 WEEK

Para ajustar a potência máxima de funcionamento da faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

#### Set 1/2/3/4 WEEK

Para ajustar a temperatura ambiente da faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

#### • Segunda prog 1 / 2 / 3 / 4

Para habilitar este programa às segundas-feiras prima [P1] "ON", para desabilitar prima [P2] "OFF"; confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### • Terça prog 1/2/3/4

Para habilitar este programa às terças-feiras prima [P1] "ON", para desabilitar prima [P2] "OFF"; confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### Quarta prog 1 / 2 / 3 / 4

Para habilitar este programa às quartas-feiras prima [P1] "ON", para desabilitar prima [P2] "OFF"; confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

# Quinta prog 1/2/3/4

Para habilitar este programa às quintas-feiras prima [P1] "ON", para desabilitar prima [P2] "OFF"; confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

# Sexta prog 1 / 2 / 3 / 4

Para habilitar este programa às sextas-feiras prima [P1] "ON", para desabilitar prima [P2] "OFF"; confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### • Sábado prog 1/2/3/4

Para habilitar este programa aos sábados prima [P1] "ON", para desabilitar prima [P2] "OFF"; confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### • Domingo prog 1/2/3/4

Para habilitar este programa aos domingos prima [P1] "ON", para desabilitar prima [P2] "OFF"; confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].



A ativação do programa semanal é confirmada pelo acendimento do indicador correspondente de ativação na parte superior do ecrã.

A ignição do aparelho através do programa semanal só terá lugar se, através do submenu 3 – 1 – 1, for simultaneamente habilitado o cronotermostato.



#### Submenu 3 - 4 PROGRAMA WEEK-END (fim de semana):

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Permite habilitar e modificar o programa de fim de semana (sábados e domingos) do cronotermostato. Prima [P1] para habilitar "on" ou [P2] para desabilitar "off", prima [P5] para confirmar e avançar para o ecrã seguinte.



O aparelho dispõe de 2 programas para o fim de semana que permitem ligá-lo 2 vezes e desligá-lo 2 vezes por dia.

Para cada faixa horária programada também é possível definir a potência máxima de funcionamento e a temperatura ambiente.

#### Start 1 WEEK - END

Para definir a hora da primeira ignição (start 1) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar a primeira ignição coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### • Stop 1 WEEK - END

Para definir a hora do primeiro desligamento (stop 1) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar o primeiro desligamento coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### • Potência 1 WEEK - END

Para ajustar a potência máxima de funcionamento da primeira faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

#### Set 1 WEEK - END

Para ajustar a temperatura ambiente da primeira faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

#### Start 2 WEEK - END

Para definir a hora da segunda ignição (start 2) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar a segunda ignição coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

#### Stop 2 WEEK - END

Para definir a hora do segundo desligamento (stop 2) do aparelho prima [P1] ou [P2]; para ignorar o segundo desligamento coloque o horário em "OFF", confirme e avance para o ecrã seguinte com a tecla [P5].

## • Potência 2 WEEK - END

Para ajustar a potência máxima de funcionamento da segunda faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

#### Set 2 WEEK - END

Para ajustar a temperatura ambiente da segunda faixa horária programada do aparelho, pressione [P1] ou [P2], confirme e avance para a página seguinte com a tecla [P5].

A ativação do programa de fim de semana é confirmada pelo acendimento do indicador correspondente de ativação na parte superior do ecrã.

A ignição do aparelho através do programa fim de semana só terá lugar se, através do submenu 3 - 1 - 1, for simultaneamente habilitado o cronotermostato.





#### Menu 04 - ESCOLHER IDIOMA:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Permite escolher a língua entre as disponíveis; percorra a lista das línguas disponíveis utilizando as teclas [P1] ou [P2], confirme e regresse ao ecrã anterior com a tecla [P4].



#### Menu 05 - MODO STAND BY:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Permite desabilitar a função standby; para habilitar ou desabilitar use as teclas [P1] ou [P2], para confirmar e regressar ao ecrã anterior, prima [P4].



#### Menu 06 - MODO AVISO ACÚSTICO:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Permite habilitar ou desabilitar o avisador sonoro, durante os estados de alarme. Para habilitar ou desabilitar utilize as teclas [P1] ou [P2].

Para sair e regressar ao ecrã anterior, prima o botão [P4].



#### Menu 07 - CARGA INICIAL:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Esta função, apenas disponível quando o aparelho está no estado [OFF], permite carregar o sem-fim ao primeiro arranque, quando o depósito de combustível está vazio ou após um episódio de alarme por falta de pellets.

Após selecionar o menu 07, pima a tecla [P1]; o sem-fim ativa-se e continua a funcionar até terminar o tempo indicado no visor, ou até ser premida a tecla [P4].



### Menu 08 - ESTADO SALAMANDRA:

Esta função é dedicada aos instaladores ou ao pessoal especializado e permite ver o estado de algumas variáveis durante o funcionamento do aparelho.





#### Menu 09 - TIPO DE PELLET:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Esta função permite ver e modificar os parâmetros de combustão relativos à carga do pellet.



ATENÇÃO: O carregamento do pellet mediante o sistema de alimentação presente no aparelho é afetado pelas características do próprio pellet. Introduzindo fornecimentos diferentes de pellet podem acontecer variações de carga que podem chegar a 20/25%, as quais se traduzem em variações da potência térmica introduzida (consulte o parágrafo 1.4).



No primeiro acendimento, verifique durante um período de tempo não inferior a 6 horas contínuas se a combustão satisfaz os seguintes requisitos:

- O Não deve existir uma tendência à acumulação de combustível no queimador devido a um excesso de combustível ou a uma tiragem insuficiente.
- O Não deve existir uma tendência de a chama apagar devido a uma quantidade insuficiente de combustível ou a um excesso de tiragem.

Visto que o funcionamento do aparelho depende das condições ambientais e, sobretudo, da tiragem, do tipo de ligação com a chaminé e do tipo de pellet utilizado, se houver uma das tendências acima descritas e estivermos certos de que o aparelho está limpo (consulte os parágrafos 4.1.3, 4.2.1 e se necessário 4.2.2), poderá ser necessário escolher um conjunto de parâmetros diferente do programado na fábrica, entre um dos outros disponíveis.

Existem 19 parâmetros organizados com base na densidade e no peso específico do pellet.

Escolha o parâmetro mais apropriado, que forneça uma boa combustão, seguindo estas indicações:

- Se houver uma tendência de acumulação de pellet no queimador, escolha um parâmetro inferior ao atualmente utilizado, verifique a combustão durante um tempo mínimo de uma hora e, se for o caso, diminua o parâmetro selecionado até atingir os requisitos da combustão descritos anteriormente.
- O Se houver uma tendência de a chama apagar, escolha um parâmetro superior ao atualmente utilizado, verifique a combustão durante um tempo mínimo de uma hora e, se for o caso, aumente o parâmetro selecionado até atingir os requisitos da combustão descritos anteriormente.

Premindo as teclas [P1] ou [P2] o utilizador pode alterar a percentagem de carga de pellets com um valor máximo de +7 e mínimo de -7. Qualquer modificação efetuada alterará a carga de pellets das 5 potências do aparelho. (Parâmetro predefinido pelo fabricante = 0).



ATENÇÃO: Recomendamos executar corretamente a calibração da combustão porque o apagamento da chama poderia, às vezes, dar origem à destilação do pellet não queimado dentro do queimador e, potencialmente, a uma deflagração na câmara de combustão.

#### Tabela de resumo dos parâmetros

Parâmetros a programar quando houver uma tendência de a CHAMA APAGAR

-7 -6 -5 -4 -3 -2 -1 <mark>0</mark> 1 2 3 4 5 6 7

Parâmetros a programar quando houver uma tendência à ACUMULAÇÃO de PELLET

#### Menu 10 - PERCENTAGEM VENTILAÇÃO AMBIENTE:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Serve para ajustar a percentagem de velocidade de rotação do ventilador do ar ambiente quando o aparelho funciona a potência máxima. O ajuste de fábrica é 100%.

Para modificar a percentagem, pressione [P1] ou [P2]. Para confirmar e voltar à página anterior, pressione [P4].





### Menu 11 - LIGAÇÃO RETARDADA:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Disponível apenas quando o aparelho se encontra no estado [DESLIGADO], esta função permite programar uma ligação diferida.

Para ajustar o momento do arranque diferido, pressione [P1] ou [P2]. Para confirmar e voltar à página anterior, pressione [P4].



#### **Menu 12 - DESLIGAMENTO RETARDADO:**

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Disponível apenas quando o aparelho se encontra no estado [TRABALHO], esta função permite programar um desligamento diferido.

Para ajustar o momento do desligamento diferido, pressione [P1] ou [P2]. Para confirmar e voltar à página anterior, pressione [P4].



## Menu 13 - CALIBRAÇÕES TÉCNICO:

ATENÇÃO: O acesso a este menu, permitido com a introdução de uma chave de acesso, é de competência dos instaladores ou de pessoal especializado, porque os parâmetros indicados, se forem alterados, podem tornar o produto inadequado para a aplicação em uso.



#### Menu 14 - SOFT MODE:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Esta função, se for ativada, exclui o funcionamento dos ventiladores de ar quando o aparelho funcionar à potência mínima.

Para ativar ou desativar, pressione [P1] ou [P2]. Para confirmar e voltar à página anterior, pressione [P4].

A ativação do SOFT MODE é confirmada pelo acendimento do indicador correspondente de ativação na parte superior do ecrã.







#### Menu 15 - BACK LIGHT:

Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

Esta função permite modificar a retroiluminação do ecrã.

Para ter a retroiluminação sempre acesa com o máximo da luminosidade, ajuste a [Off]. Para ter o máximo da luminosidade com a retroiluminação que apaga ao fim de 30 segundos, ajuste a [Máx].

Para ter a luminosidade média com a retroiluminação que apaga ao fim de 30 segundos, ajuste a [Méd].

Para ter a luminosidade mínima com a retroiluminação que apaga ao fim de 30 segundos, ajuste a [Mín].

Para modificar a retroiluminação, pressione as teclas [P1] ou [P2]. Para confirmar e voltar à página anterior, pressione a tecla [P4].



### Menu 16 - SELEÇÃO DO KCC:

Esta função permite ativar ou desativar o sistema KCC (kit de controlo de combustão). Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

No ecrã aparecerá [on] se a função estiver ativada e [off] se estiver desativada.

Ativar ou desativar o KCC, pressione as teclas [P1] ou [P2]. Para confirmar e voltar à página anterior, pressione a tecla [P4].

Para modificar a retroiluminação, pressione as teclas [P1] ou [P2]. Para confirmar e voltar à página anterior, pressione a tecla [P4].



#### Menu 17 - ADJ KCC:

Esta função permite calibrar o sistema KCC (kit de controlo da combustão). Confirme a escolha do menu com o botão [P3].

No ecrã aparecerá a indicação [off]. Para iniciar a calibração, atue em [P1]; no ecrã aparecerá, por alguns segundos, a indicação [ADJ KCC – KO -- ].

Uma vez concluída a calibração, o sistema volta automaticamente ao ecrã anterior.



ATENÇÃO: Recomendamos prestar atenção na calibração do dispositivo KCC. Lembre-se de que, para executar esta atividade de forma correta, a salamandra deverá estar desligada, fria e com a porta aberta.



#### 3.3.6 Sinais de alarme



ATENÇÃO: É necessário remover sempre todo o combustível presente no queimador antes de iniciar uma nova ignição, caso um alarme provoque também o desligamento do aparelho.

Na eventualidade de acontecer uma anomalia de funcionamento, o aparelho intervém e assinala a irregularidade ocorrida acendendo o indicador do ícone de alarmes no ecrã e emitindo sinais acústicos.



Todas as condições de alarme acarretam o desligamento imediato do aparelho

O estado de alarme é desencadeado após 30 segundos, com exceção do alarme de BLACKOUT, e pode ser cancelado premindo prolongadamente [P4]. Sempre que for cancelado um alarme, o aparelho, por questão de segurança, dá início a uma fase de desligamento. Durante a fase de alarme, o indicador do ícone de alarmes no visor está sempre aceso e o avisador sonoro, se habilitado, emite um som intermitente. Se o alarme não for cancelado, o aparelho inicia igualmente o desligamento, apresentando sempre no visor a mensagem de alarme.



ATENÇÃO: Depois de cada episódio de alarme, é necessário esperar sempre até o aparelho arrefecer completamente. Em seguida, é possível proceder ao desligamento dele colocando na posição "0" o interruptor situado na parte traseira do aparelho e, se for necessária uma manutenção, à retirada da ficha da tomada elétrica. Uma vez efetuadas as indicações das respetivas soluções, é possível proceder à nova ligação colocando na posição "1" o interruptor situado na parte traseira do aparelho e depois de esperar que o aparelho volte ao estado de [DESLIGADO].



### **PORTUGUÊS**

Cada condição de alarme pode ser causada por uma avaria do aparelho. Neste caso, se o aparelho não voltar a funcionar corretamente após a execução das respetivas indicações das soluções, será necessária a intervenção de um técnico qualificado para restabelecer as condições corretas e para verificar as causas que fizeram disparar o alarme.

#### **ALARME DE BLACK-OUT:**

Durante o estado de trabalho do aparelho, pode acontecer um problema de falta de energia elétrica. Quando é novamente ligado, se o período do black-out foi inferior a 30 segundos, o aparelho recomeça a funcionar no modo de TRABALHO; do contrário, intervém o alarme.

No ecrá aparece a mensagem correspondente e o aparelho vai para o estado de alarme, efetuando o processo de desligamento.

#### **ALARME SONDA FUMOS:**

Dispara em caso de avaria da sonda de fumos.

No ecrã aparece a mensagem correspondente e o aparelho vai para o estado de alarme, efetuando o processo de desligamento. \*Solução: É necessária a intervenção de um técnico qualificado para restabelecer as condições corretas e para verificar as causas que fizeram disparar o alarme.

#### **ALARME HOT FUMOS (fumos sobreaquecidos):**

Assinala uma temperatura dos fumos de combustão demasiado elevada causada por:

- O Uma falta de manutenção periódica de limpeza do aparelho.
- O Uma calibração incorreta da combustão.

No ecrã aparece a mensagem correspondente e o aparelho vai para o estado de alarme, efetuando o processo de desligamento. Solução: No primeiro caso é necessário efetuar as operações de manutenção periódica; no segundo caso é necessário contactar um técnico qualificado e pedir que modifique os parâmetros de combustão.

#### ALARME ASPIRAD- AVARIADO (aspirador de fumos avariado):

Dispara se houver uma avaria no extrator de fumos.

No ecrá aparece a mensagem correspondente e o aparelho vai para o estado de alarme, efetuando o processo de desligamento.

### ALARME FALHA IGNIÇÃO (falha de ignição):

Acontece quando a ignição não for bem-sucedida.

No ecrã aparece a mensagem correspondente e o aparelho vai para o estado de alarme, efetuando o processo de desligamento. Solução: Verifique a limpeza do queimador e da parte abaixo dele (consulte o parágrafo 4.1.3).

É necessário remover sempre todo o combustível presente no queimador.

#### **ALARME FALTAM PELLETS:**

O combustível acabou no depósito.

Solução: é necessário, com o aparelho desligado e frio, remover sempre todo o combustível presente no queimador.

ATENÇÃO: Antes de voltar a ligar o aparelho, é necessário encher o depósito de combustível e ativar a função [CARGA INICIAL] do menu.

ATENÇÃO: Se a combustão apresentar uma tendência a apagar, corrija e aumente o parâmetro de calibração utilizando o Menu 09 - TIPO DE PELLET.

#### **ALARME TERMÓSTATO:**

Dispara quando o termóstato de segurança mede uma temperatura superior ao limite de intervenção. O termóstato intervém e desliga o sem-fim, visto que é colocado em série à sua alimentação e o aparelho assinala o estado de alarme.

No ecrã aparece a mensagem correspondente e o aparelho vai para o estado de alarme, efetuando o processo de desligamento. Uma vez concluída a etapa de desligamento, é necessário:

- O Colocar na posição "0" o interruptor situado na parte traseira do aparelho.
- O Rearme o termostato situado por baixo da tampa do depósito, ao lado da boca de carregamento de combustível (desapertando a tampa preta que o cobre, pressionando o botão que se encontra no centro dele e reaplicando a tampa).



#### **ALARME DO PRESSÓSTATO:**

Dispara quando o componente pressóstato deteta que a porta da câmara de combustão está aberta, que a tampa do depósito está aberta ou que há sobrepressão na conduta de evacuação dos fumos. O pressóstato intervém e desliga o sem-fim, por estarem ligados eletricamente em série e o aparelho assinala o estado de alarme.

No ecrã aparece a mensagem correspondente e o aparelho vai para o estado de alarme, efetuando o processo de desligamento. Solução: Se a sobrepressão for temporária, o aparelho retoma o funcionamento normal quando a mesma cessar; por outro lado, se a sobrepressão persistir, verifique se a porta e a tampa do depósito estão fechados corretamente e verifique também se a conduta de evacuação dos fumos está desobstruída.

#### **ALARME ERRO TRIAC SEM-FIM:**

Assinala a presença de avarias ou de mau funcionamento na alimentação do motorredutor do sem-fim.

\*Solução: É necessária a intervenção de um técnico qualificado para restabelecer as condições corretas e para verificar as causas que fizeram disparar o alarme.

#### **ALARME ENCODER SEM-FIM:**

Acontece quando o sem-fim está bloqueado.

No ecrã aparece a mensagem correspondente e o aparelho vai para o estado de alarme, efetuando o processo de desligamento. Solução: Se o problema se repetir na altura da nova ligação, será necessária a intervenção de um técnico qualificado para verificar as causas que fizeram disparar o alarme.

#### **ALARME KCC:**

Assinala o mau funcionamento do sistema de controlo da combustão.

\*Solução: É necessária a intervenção de um técnico qualificado para restabelecer as condições corretas e para verificar as causas que fizeram disparar o alarme.

#### **ALARME TIRAGEM INSUFICIENTE:**

Sinaliza uma baixa tiragem assinalada pelo dispositivo KCC, causada por:

- O Uma falta de manutenção periódica de limpeza do aparelho.
- O Uma baixa tiragem da chaminé.
- Os vedantes do aparelho não estão em bom estado.
- O A porta da câmara de combustão está aberta ou a tampa do depósito está aberta.

\*Solução: É necessária a intervenção de um técnico qualificado para restabelecer as condições corretas e para verificar as causas que fizeram disparar o alarme.

#### 3.3.7 Sinal de SERVICE



Para obter um bom e constante funcionamento do aparelho é necessário executar as operações de manutenção periódica que variam em função das horas de funcionamento e da quantidade de combustível queimado. Ao serem atingidas as 2000 horas de funcionamento, no painel de comandos aparece a indicação SERVICE que assinala a necessidade da execução da manutenção periódica por parte de um técnico qualificado.



# **4 MANUTENÇÃO**

# 4.1 Operações de manutenção recorrente

Lembramos que estas operações de manutenção recorrente de limpeza permitirão ao aparelho manter seus desempenhos térmicos e funcionais com o passar do tempo.



ATENÇÃO: Todas as operações de limpeza das várias partes devem ser executadas exclusivamente com o aparelho totalmente arrefecido e isolado da fonte de alimentação elétrica (ficha removida da tomada de corrente). As operações de limpeza e manutenção de competência do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

# 4.1.1 Limpeza do ecrã e das partes do revestimento exterior

Faz-se a limpeza utilizando um pano macio e seco, sem utilizar nenhum detergente ou produto químico.

# 4.1.2 Limpeza do vidro cerâmico

A efetuar quando necessário.

- (i)
- A qualidade e o tipo de combustível, e também o modo de utilização, podem determinar a frequência para a limpeza do vidro cerâmico.
- 1. Para obter uma limpeza perfeita do vidro cerâmico, aconselha-se utilizar
- 2. um detergente específico, borrifando uma pequena quantidade num pano e com este último esfregar para remover a sujidade.
- (i)
- Nunca borrife o detergente específico ou qualquer outro líquido para a limpeza diretamente no vidro cerâmico.
- 0
- É PROIBIDO utilizar esponjas abrasivas ou produtos simulares para limpar o vidro cerâmico porque poderiam danificá-lo irremediavelmente.
- Æ

ATENÇÃO: Certifique-se de fechar bem a porta depois de cada abertura efetuada para a limpeza do vidro cerâmico.









# 4.1.3 Operações de manutenção recorrente tipo A

A efetuar pelo menos 2 vezes por semana ou todos os dias, em função das condições de utilização.



A experiência do utilizador irá permitir definir com o tempo a frequência ideal para a limpeza e manutenção do seu aparelho.



ATENÇÃO: Todas as operações de limpeza das várias partes devem ser executadas exclusivamente com o aparelho totalmente arrefecido e isolado da fonte de alimentação elétrica (ficha elétrica removida da tomada).

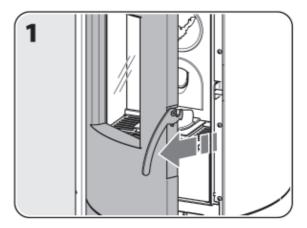
As operações de manutenção aumentam proporcionalmente com as horas de utilização e os desempenhos solicitados.

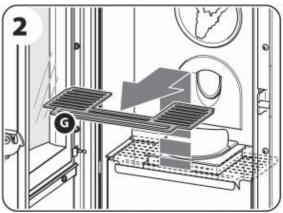


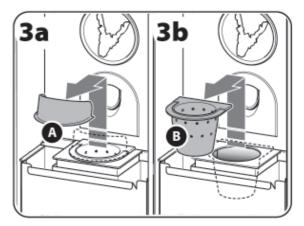
ATENÇÃO: Antes de limpar o aparelho, assegure-se de que a cinza está completamente arrefecida. Desde que esta precaução seja respeitada por motivos de segurança, é possível utilizar um aspirador de pó para a remover.

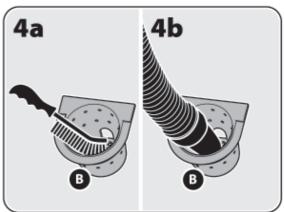
As atividades previstas para as operações de manutenção recorrente de tipo A são as seguintes:

- 1. Abra a porta do aparelho lentamente, para evitar o levantamento da cinza acumulada pelo movimento rápido.
- 2. Remova a grade [G].
- 3a. Remova a placa de orifícios do queimador [A] e o queimador [B].
- 3b.
- 4a. Limpe o queimador [B] removendo-lhe as cinzas e as possíveis
- 4b. incrustações de cinzas mais consistentes, que poderiam obstruir os canais de passagem do ar. Para esta operação, utilize um aspirador de pó e uma escova de cerdas de aço ou de outro material, sempre suficientemente abrasivo.





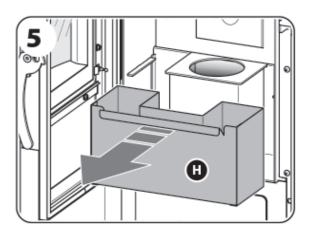


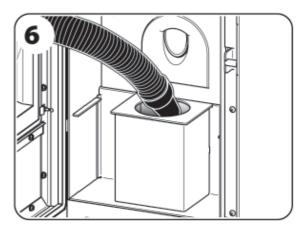


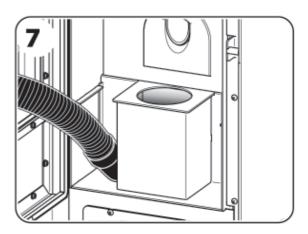


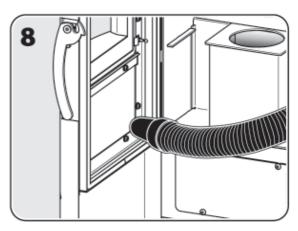
- 5. Segure o cinzeiro da câmara de combustão [H] e extraia-o completamente para o esvaziar.
- 6. Utilizando um aspirador de pó suficientemente potente (1000÷1300 W), aspire toda a cinza que se depositou na câmara de combustão e no cinzeiro do queimador.
- 7. Aspire bem toda a cinza que tenha permanecido no interior do compartimento no qual o cinzeiro estava introduzido.
- 8. Aspire bem toda a cinza que tenha se depositado na porta.

Ao concluir a limpeza, reinstale os elementos que foram removidos seguindo a sequência descrita na ordem inversa.











# 4.2 Operações de manutenção periódica

Lembramos que estas operações de manutenção periódica (tipos B e C) permitirão ao aparelho manter seus desempenhos térmicos e funcionais com o passar do tempo. Uma atenção análoga deve ser dedicada à manutenção do sistema de evacuação dos fumos para não tornar inúteis as operações feitas no aparelho.



ATENÇÃO: Aproximadamente a cada 150 horas de utilização ou depois de um consumo de cerca de 200 kg de combustível, é importante controlar e limpar a conduta de evacuação dos fumos através dos acessos de inspeção específicos ou, na ausência deles, removendo os componentes desmontáveis da conduta.

# 4.2.1 Operações de manutenção periódica de tipo B

A efetuar em adição às operações de manutenção recorrente de tipo A depois de cerca de 350÷400 horas de utilização ou depois de um consumo de cerca de 500÷600 kg de combustível.



ATENÇÃO: Todas as operações de limpeza das várias partes devem ser executadas exclusivamente com o aparelho totalmente arrefecido e isolado da fonte de alimentação elétrica (ficha elétrica removida da tomada).

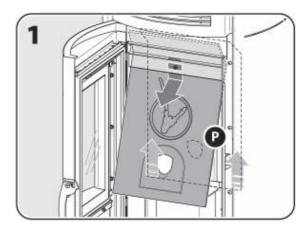


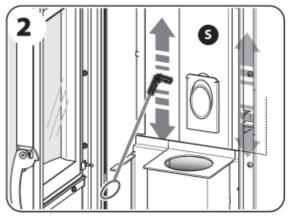
ATENÇÃO: Antes de limpar o aparelho, assegure-se de que a cinza está completamente arrefecida. Desde que esta precaução seja respeitada por motivos de segurança, é possível utilizar um aspirador de pó para a remover.

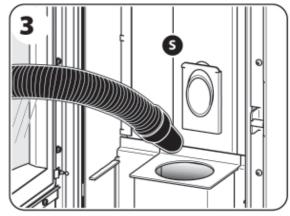
Esta operação deve ser efetuada removendo a porta e, em parte, o revestimento exterior. (Para desmontar o revestimento exterior corretamente, consulte o parágrafo 2.3.7).

As atividades previstas para as operações de manutenção periódica de tipo B são as seguintes:

- 1. Segure a chapa [P] com ambas as mãos, levante-a, incline-a ligeiramente e extraia-a, tomando cuidado para que não bata contra a estrutura do aparelho.
- 2. Limpe bem toda a parte traseira do permutador de calor de alhetas [S] com a escova dobrada a 90° e aspire a fuligem.
- 3. Aspire bem com o aspirador de pó toda a fuligem e cinzas removidas da parte traseira do permutador de calor [S].



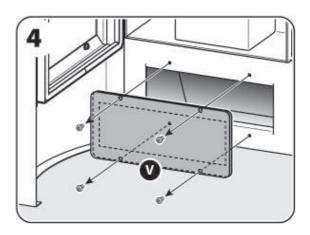


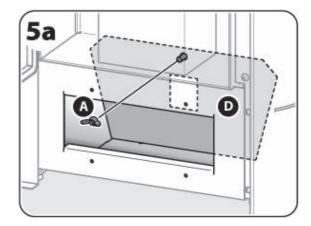


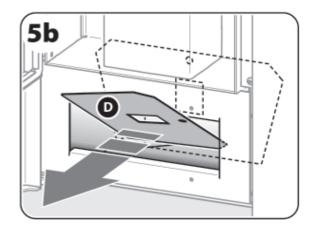


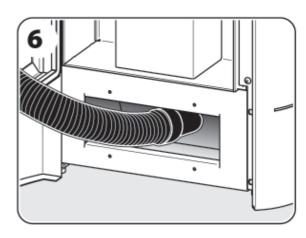
- 6. Desatarraxe e tire os 4 parafusos que fixam a tampa do compartimento de recolha de pós do permutador de calor [V]. Tire a tampa do compartimento de recolha de pós do permutador de calor [V], tendo o cuidado de manter a junta de vedação.
- 5a. Desaperte o parafuso borboleta [A] e remova o desviador [D]
- 5b. posicionado na parte inferior do compartimento de coleta de pó do permutador.
- 6. Remova a fuligem com uma pá e, em seguida, aspire bem a fuligem e as cinzas que permaneceram no interior do compartimento de recolha de pós do permutador de calor utilizando um aspirador de pó.

Ao concluir a limpeza, reinstale os elementos que foram removidos seguindo a sequência descrita na ordem inversa.











# 4.2.2 Operações de manutenção periódica de tipo C

A efetuar no fim da estação ou quando forem atingidas as 2000 horas de funcionamento, quando aparecer a indicação SERVIÇO, em adição às operações de manutenção recorrente de tipo A e às operações de manutenção extraordinária de tipo B.



A finalidade desta manutenção periódica de tipo C é fazer a limpeza do extrator de fumos [Q] e do seu compartimento de alojamento, além de uma limpeza mais profunda e cómoda da parte inferior do permutador de calor.

Esta operação deve ser feita em ambos os lados do aparelho, removendo o revestimento exterior.



ATENÇÃO: Esta operação deve ser executada por um técnico qualificado, que avaliará a necessidade de remover o extrator de fumos para efetuar a limpeza dele.



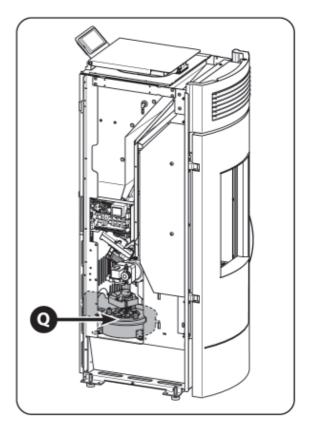
ATENÇÃO: Todas as operações de limpeza das várias partes devem ser executadas exclusivamente com o aparelho totalmente arrefecido e isolado da fonte de alimentação elétrica (ficha elétrica removida da tomada).



ATENÇÃO: Antes de limpar o aparelho, assegure-se de que a cinza está completamente arrefecida. Desde que esta precaução seja respeitada por motivos de segurança, é possível utilizar um aspirador de pó para a remover.



O extrator de fumos [Q] não pode ser afastado do aparelho porque está vinculado pelo cabo elétrico. Portanto, para as operações de limpeza descritas a seguir, apoie-o sobre a superfície do aparelho adotando as precauções adequadas.





# 4.2.3 Verificação das juntas de vedação

Aquando das operações de manutenção de fim de estação, mande verificar pelo técnico qualificado também as condições das juntas de vedação da porta e de todas as partes desmontáveis.

Normalmente, devem ser substituídas a intervalos que variam de um a três anos, dependendo do tipo de aparelho, da intensidade de utilização, etc. As juntas de vedação devem apresentar uma certa elasticidade ao tato: se estiverem completamente vitrificadas, deverão ser substituídas.



ATENÇÃO! A verificação da estanquicidade das juntas de vedação é ainda mais importante no caso de aparelhos certificados herméticos e instalados em casas de baixo consumo, porque o requisito de vedação hermética da câmara de combustão nunca deve deixar de ocorrer.

# 4.2.4 Limpeza das condutas de evacuação dos fumos

Até mesmo com os melhores aparelhos e chaminés, a formação de depósitos de creosoto é inevitável e por isso, a limpeza da chaminé ou das condutas verticais de evacuação dos fumos é sempre indispensável para evitar estes depósitos ou reduzi-los. Aconselha-se a limpeza destes elementos pelo menos uma vez por ano e com uma frequência muito maior se o aparelho for utilizado quotidianamente e for empregado combustível com características diferentes das indicadas no parágrafo 1.4. Aconselha-se que a limpeza seja feita por um limpa-chaminés profissional. Solicite o endereço ao revendedor de quem adquiriu o aparelho.

A intervenção de um técnico limpa-chaminés pode representar uma solução eficaz e económica para preservar o sistema da corrosão, mantendo-o eficiente, com a finalidade de garantir as condições indispensáveis de segurança que permitem a todos uma vida mais serena.



Imediatamente antes da próxima estação em casas não sempre habitadas, é recomendável inspecionar a conduta de evacuação dos fumos e a chaminé, mesmo se já foram limpas, para se certificar de que não apresentem obstruções causadas por ninhos de insetos, pássaros ou pequenos mamíferos.

# 4.3 Desativação do aparelho

Em adição às operações de manutenção periódica, e geralmente no fim da estação, antes de desativar o aparelho, aconselha-se a deixá-lo funcionar até todo o pellet ser consumido.



ATENÇÃO: Durante o período de inutilização, a ficha elétrica do aparelho deve ficar desligada da tomada de corrente.



# 4.4 Problemas / Causas / Soluções

#### O aparelho não recebe alimentação elétrica (nenhum LED do painel de comandos do aparelho está aceso):

- O cabo de alimentação pode estar danificado ou desligado da tomada (rede elétrica).
- O fusível do aparelho pode estar queimado (consulte o parágrafo 4.4.1).

### Acontecem problemas repetidos de falhas de ignição:

- É possível que a junta de vedação da porta não esteja em bom estado.
- É possível que a câmara de combustão não tenha sido submetida a uma manutenção regular (consulte o parágrafo 4.1.3).
- A resistência de ignição ou a sonda de medição da temperatura dos fumos podem estar queimadas (neste caso, solicite a intervenção da assistência técnica).

#### A ventilação não funciona:

• É possível que o queimador esteja queimado ou bloqueado (neste caso, solicite a intervenção da assistência técnica).

#### O queimador enche-se excessivamente com pellet (com relativa saída):

- É possível que a junta de vedação da porta não esteja em bom estado.
- Os furos do queimador podem estar obstruídos por incrustações (consulte o parágrafo 4.1.3, figura 4).
- É possível que o aparelho não tenha sido submetido a uma manutenção regular (consulte os parágrafos 4.1.3 e 4.2).
- É possível que falte o ar para a combustão (se o problema persistir mesmo depois da limpeza do aparelho, solicite a intervenção da assistência técnica).
- É possível que o motor de expulsão dos fumos não funcione corretamente (neste caso, solicite a intervenção da assistência técnica).
- O combustível pode estar húmido.
- A entrada do ar de combustão pode estar obstruída.
- É possível que o parâmetro da calibração não seja o apropriado (consulte o parágrafo 3.3.5).

#### Presença de fumaça no ambiente:

- É possível que as juntas de vedação não estejam em bom estado.
- É possível que no mesmo aposento esteja presente um outro aparelho a funcionar (salamandra, lareira, fogão a lenha, exaustor) ou não a funcionar (lareira aberta), cuja tiragem poderia limitar ou danificar a tiragem do aparelho ou vice-versa.
- É possível que o aparelho não tenha sido submetido a uma manutenção regular (consulte os parágrafos 4.1.3 e 4.2).
- É possível que a conduta de evacuação dos fumos (canal de fumo e chaminé) não esteja limpa ou não seja hermética.
- É possível que a ligação com a chaminé não tenha sido feita segundo as regras da arte.
- É possível que as dimensões da chaminé não estejam em conformidade com o prescrito neste manual (consulte os parágrafos 2.3.3 e 2.3.4).
- Nas primeiras ligações, é possível que a tinta exale odores, sendo por isso necessário e suficiente arejar o ambiente.
- É possível que existam obstáculos (plantas, edifícios) mais altos do que o topo da chaminé e impeçam a saída dos fumos.
- É possível que a tiragem da chaminé não seja adequada.

# 4.4.1 Substituição do fusível de serviço

Se ao pressionar o interruptor geral nenhum LED do painel de comandos do aparelho acende, é possível que seja necessário substituir o fusível de serviço.



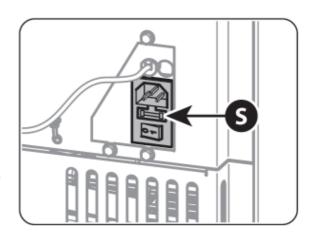
ATENÇÃO: Esta operação deve ser executada exclusivamente com o aparelho totalmente arrefecido e isolado da fonte de alimentação elétrica (ficha elétrica removida da tomada).

Para substituir o fusível de serviço, instalado na parte traseira do aparelho no lado do conector de alimentação elétrica, abra com uma chave de parafusos o compartimento porta-fusíveis e extraia-o, verificando a integridade do filamento do fusível de serviço [S]. Substitua-o se for necessário.

Reintroduza a ficha elétrica na tomada de corrente e pressione novamente o interruptor geral.

Se o problema persistir ou se o fusível queimar novamente, solicite a intervenção da assistência técnica.

Características do fusível: fusível "5A T 5x20 (retardado)".





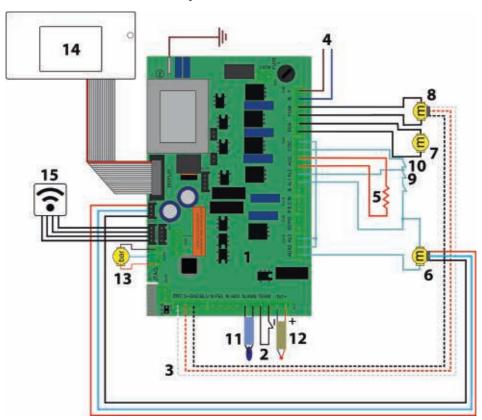
# **5 RESERVADO AO TÉCNICO AUTORIZADO**

# 5.1 Esquema elétrico



ATENÇÃO: O interruptor geral não garante o seccionamento da rede elétrica; portanto, antes de remover o revestimento, o painel traseiro e/ou os parafusos que fixam o compartimento de alojamento da placa eletrónica, isole sempre o aparelho da rede elétrica desligando o cabo de alimentação.

#### LEGENDA ESQUEMA PRÁTICO DE CONJUNTO

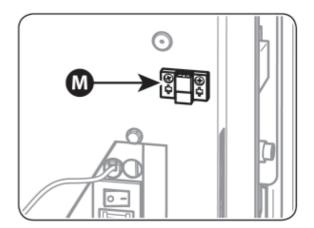


- 1. Placa eletrónica
- 2. Termóstato externo
- 3. Encoder do extrator de fumos
- 4. Alimentação 230 Vca
- 5. Resistência de ignição
- 6. Motorredutor do sem-fim
- 7. Ventilador
- 8. Extrator de fumos
- 9. Pressóstato
- 10. Termostato de segurança
- 11. Sonda ambiente
- 12. Sonda de fumos
- 13. Transmissor de pressão KCC
- 14. Painel de comandos
- 15. Módulo Wi-Fi



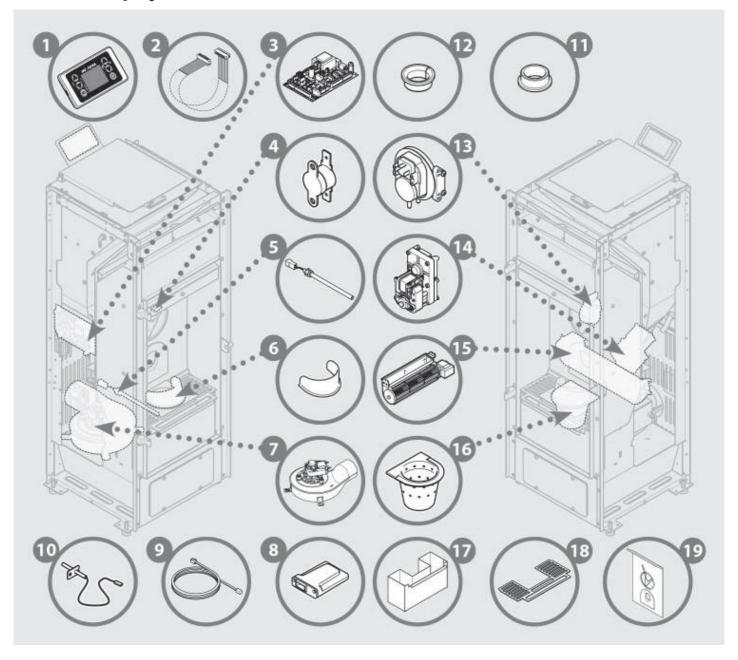
# 5.2 Ligação a um termóstato ou a um interruptor

É possível ligar e desligar o aparelho utilizando um contacto limpo de um termóstato ou um interruptor externo ligado ao terminal [TERM] correspondente presente na placa eletrónica do aparelho e definindo em ON o submenu TERMÓSTATO (consulte o parágrafo 3.3.4).





# 5.3 Lista de peças sobresselentes



- 1. 1046202400I Painel de comandos
- 2. 1043030700 Cabo chato unidade de eletrónica de controlo/consola
- 3. 1041004900 Placa eletrónica neutra
- 4. 1042004400 Sonda clixon
- 5. 1049200300 Resistência de ignição
- 6. 1121119001 Placa de orifícios do queimador
- 7. 1184081810 Extrator de fumos
- 8. 1532903900 Módulo Wi-Fi
- 9. 1042003900 Sonda ambiente
- 10. 1042004200 Sonda de fumos
- 11. 1010009200 Bucha de teflon
- 12. 1010009000 Mancal

- 13. 1042200700 Medidor de depressão
- 14. 1044003400 Motorredutor do sem-fim
- 15. 1040021000 Ventilador
- 16. 1121119301 Queimador
- 17. 1184079710 Gaveta de cinzas
- 18. 1102029250 Grelha plana de fogo
- 19. 1121112001 Chapa traseira
- 00. 1251114300 Vidro cerâmico
- 00. 1090300510 Vedante para vidro cerâmico
- 00. 1090104710 Vedante para porta
- 00. 1090811709 Vedante para caixa de fumos
- 00. 1090300710 Vedante para extrator de fumos



# 5.4 Registo dos serviços

| 1    | 3 |  |
|------|---|--|
|      |   |  |
| 2    |   |  |
| _    |   |  |
|      |   |  |
| 1    | 3 |  |
|      |   |  |
|      |   |  |
| 2    |   |  |
|      |   |  |
|      |   |  |
| 1    | 3 |  |
|      |   |  |
| 2    |   |  |
|      |   |  |
|      |   |  |
| 1    | 3 |  |
|      | 3 |  |
|      |   |  |
| 2    |   |  |
|      |   |  |
|      |   |  |
| 1    | 3 |  |
|      |   |  |
| 2    |   |  |
| _    |   |  |
|      |   |  |
| 1  3 |   |  |
| _    |   |  |
|      |   |  |
| 2    |   |  |
|      |   |  |
|      |   |  |

- 1. DATA
- 2. ASSINATURA DO TÉCNICO 3. DESCRIÇÃO BREVE DO SERVIÇO



A empresa reserva-se o direito de efetuar as modificações que considerar convenientes, sem se obrigar a dar aviso prévio, por exigências técnicas ou comerciais e não assume qualquer responsabilidade por eventuais erros ou inexatidões no conteúdo deste manual. É proibida a reprodução, mesmo se parcial, de fotografias, desenhos e textos. Os transgressores serão punidos nos termos da lei. Dados e medidas fornecidos têm valor indicativo.

